



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



# MANUEL D'UTILISATION

# LAVEUSE

---

Veillez lire soigneusement le présent manuel d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps. Cette version abrégée traite d'avis sécuritaires pour l'utilisateur, précautions et informations d'installation.

Pour consulter le manuel intégral, vous pouvez :

1. Manuel en ligne : visitez le site Web LG à : <http://gscs-manual.lge.com/Total/HQ/GatewayPage/main.html> ou scannez le code QR ici-haut ; ou alors
2. Copie PDF imprimable : visitez [lg.com](http://lg.com) et recherchez votre numéro de modèle ; ou alors
3. Appelez ou écrivez au service à la clientèle tel que prévu à la section garantie limitée.

## FRANÇAIS

WT7005C\* / WT7010C\* / WT7305C\* / WT7800H\*A / WT7850H\*A / WT6105C\*

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2021-2023 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

2

## TABLE DES MATIÈRES

### 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 AVERTISSEMENTS
- 7 MISES EN GARDE

### 8 APERÇU DU PRODUIT

---

- 8 Caractéristiques du produit

### 10 INSTALLATION

---

- 10 Avant l'installation
- 11 Choix de l'emplacement adéquat
- 12 Déballage et retrait des matériaux d'expédition
- 13 Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau
- 14 Raccordement du tuyau de vidange
- 15 Mise au niveau de la laveuse
- 16 Vérification de l'installation finale

### 18 FONCTIONNEMENT

---

- 18 Avant l'utilisation
- 19 Tri des articles
- 20 Chargement de la laveuse

### 23 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- 23 Application LG ThinQ
- 23 Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

### 24 ENTRETIEN

---

- 24 Nettoyage régulier
- 24 Entretien périodique
- 27 Entretien dans les climats froids

### 29 DÉPANNAGE

---

- 29 Avant d'appeler le réparateur

### 32 GARANTIE LIMITÉE

---

- 32 POUR CANADA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

FRANÇAIS

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## AVERTISSEMENTS



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Respectez toutes les procédures de sécurité recommandées de l'industrie, y compris le port de gants à longs poignets et de lunettes de sécurité.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, y compris le câble et la fiche, sont endommagées.
- Avant d'être utilisé, l'appareil doit être installé conformément aux directives de ce manuel.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivez toutes les consignes d'installation.
- Consultez la section DIRECTIVES D'INSTALLATION pour voir la procédure détaillée de mise à la terre. Des directives d'installation sont incluses avec l'appareil pour que l'installateur puisse les consulter. Si vous déménagez l'appareil, faites-le inspecter et réinstaller par un technicien qualifié.
- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide.
- Entrez et installez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à des températures sous le point de congélation ni aux intempéries.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage nautique ou mobile, comme dans un véhicule récréatif, une roulotte ou un avion.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Il est fortement recommandé de ne pas utiliser de bac de vidange lors de l'installation de cet appareil, car l'eau stagnante contenue dans le bac de vidange pourrait augmenter le risque de décharge électrique, de blessures ou de décès.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- Détruisez l'emballage en carton, le sac en plastique et tout autre matériel d'emballage après avoir déballé l'appareil. Les enfants pourraient jouer avec ces articles. Le carton, lorsque recouvert de tapis, de draps ou de pellicule de plastique, peut se transformer en chambre étanche.
- L'appareil doit être installé et mis à la terre conformément au code du bâtiment local par le personnel qualifié.
- Lorsque vous installez ou déplacez l'appareil, faites attention de ne pas pincer, écraser, ni endommager le câble d'alimentation.
- Branchez l'appareil dans un circuit électrique à protection, à valeurs nominales et de taille adéquates pour éviter une surcharge électrique.
- Cet appareil doit être placé près d'une prise électrique.
- Débranchez le cordon d'alimentation, le fusible de maison ou le disjoncteur avant l'installation ou un entretien de l'appareil.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) qui va dans une prise à trois trous (mise à la terre) standard, afin de minimiser la possibilité de décharge électrique.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'alimentation en eau. Ne réutilisez pas des tuyaux usagés.

## Fonctionnement

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez ces instructions.
- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il est conçu.
- Les vêtements ou les articles imperméables ou résistants à l'eau doivent être lavés à l'aide du cycle Imperméable seulement. (Par exemple, les vêtements résistants à l'eau, les housses de matelas, les vêtements de plein air et les tapis en plastique.) **AVERTISSEMENT** : Si vous ne respectez pas attentivement ces instructions, cela peut entraîner des vibrations anormales et une situation de déséquilibre susceptibles de causer des blessures, des dommages matériels et des dommages à l'appareil.
- Si le produit a été immergé dans l'eau, qu'il a reposé dans l'eau stagnante ou qu'il s'est retrouvé gorgé d'eau, ne lui touchez surtout pas et contactez immédiatement le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics pour obtenir des instructions avant de reprendre l'utilisation.
- Si vous entendez un son étrange, si vous détectez une odeur de produit chimique ou de brûlé, ou si vous voyez de la fumée provenant de l'appareil, débranchez-le immédiatement et communiquez avec le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas servi pendant une telle durée, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser l'appareil. Cette procédure permettra d'évacuer toute trace d'hydrogène accumulé. Comme l'hydrogène est un gaz inflammable, ne fumez pas pendant ce temps, et n'utilisez pas de feu.
- Ne mettez pas vos mains dans la laveuse si la cuve, le tambour, l'agitateur ou toute autre partie intérieure bouge. Avant de charger, de décharger ou d'ajouter des articles, appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** et attendez que la cuve ou le tambour s'arrête complètement avant de mettre vos mains à l'intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances

pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.

- Ne laissez pas les enfants ou les animaux jouer dans, avec ou sur l'appareil. Vous devez superviser de près les enfants ou les animaux lorsque vous utilisez l'appareil et qu'ils sont à proximité.
- Gardez les produits de lessive hors de la portée des enfants. Pour prévenir les blessures, respectez tous les avertissements sur les étiquettes des produits.
- Réparez ou remplacez immédiatement tout câble d'alimentation effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un câble avec des fissures ou des dommages d'abrasion sur sa longueur ou sur une de ses extrémités.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours la fiche fermement et tirez-la de la prise de courant.
- N'utilisez pas de rallonge électrique ni d'adaptateur avec cet appareil.
- Ne saisissez pas le cordon d'alimentation et ne touchez pas les boutons de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant uniquement ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne placez pas d'articles huileux ou gras, de chandelles ou de matières inflammables au-dessus de l'appareil.
- Veillez à maintenir la zone située en-dessous et autour de vos appareils électroménagers dégagée de matières combustibles (peluche/charpie, papier, chiffons, etc.), d'essence, de produits chimiques et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- N'entreposez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.
- Ne mélangez pas de javellisant chloré avec des agents acides comme le vinaigre. Suivez les directives de l'emballage lorsque vous utilisez des produits de lessive. Une utilisation incorrecte pourrait produire des gaz toxiques pouvant causer des blessures graves ou la mort.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de nettoyeurs abrasifs, ni de solvants pour nettoyer la laveuse. Ils peuvent endommager le fini.
- Ne lavez pas les articles préalablement nettoyés, lavés, imbibés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec, de l'huile végétale, de l'huile de cuisson ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ces substances dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives dans l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- En cas de fuite de gaz (propane, gaz naturel, etc.), ne faites pas fonctionner cet appareil ni tout autre appareil. Ouvrez immédiatement une fenêtre ou une porte pour aérer la zone.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Fixez solidement le tuyau de vidange pour éviter les inondations.
- Ne forcez pas le couvercle de l'appareil et ne posez pas votre poids dessus.
- Gardez les mains et tout objet étranger à l'écart du couvercle et de la zone de verrouillage lorsque vous fermez le couvercle.
- Vérifiez toujours s'il y a des objets inhabituels à l'intérieur de l'appareil.

## Entretien

- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil. Toutes les réparations et tous les entretiens doivent être effectués par un technicien d'entretien qualifié, à moins qu'il y ait d'autres recommandations précises dans ce manuel d'utilisation. N'utilisez que des pièces d'origine autorisées.
- Débranchez cet appareil de la prise électrique avant de le nettoyer et avant toute tentative d'entretien. L'utilisation du panneau de commande pour éteindre l'appareil ne coupe pas l'alimentation.

## 6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Retirez toute poussière ou tout corps étranger des fiches du câble d'alimentation.
- Ne désassemblez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.
- Avant de mettre la laveuse hors service ou au rebut, retirez-en le couvercle pour éviter que des enfants ou des petits animaux y soient accidentellement enfermés.
- Assurez-vous que le tiroir ou le rabat du distributeur est fermé en tout temps quand on ne le remplit pas de produits pour la lessive.

### Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- L'appareil doit être mis à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. L'appareil est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

## MISES EN GARDE

### MISE EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

FRANÇAIS

### Installation

- Installez le produit sur un plancher ferme et au niveau.

### Fonctionnement

- Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
- Fermez les robinets d'eau et débranchez l'appareil si vous quittez votre résidence pendant longtemps, comme lorsque vous partez en voyage.
- Suivez TOUJOURS les directives d'entretien du fabricant des articles.
- Utilisez uniquement de l'assouplissant ou des produits antistatiques conformément aux recommandations du fabricant.
- Ne combinez pas des produits de lessive dans une même brassée sauf si l'étiquette indique de le faire.
- Ne touchez pas à l'eau de vidange, qui peut être brûlante.
- Si le tuyau de vidange et le tuyau d'alimentation en eau sont gelés, dégelez-les avant d'utiliser l'appareil.
- Ne rangez pas et ne renversez pas les détergents liquides, les nettoyeurs ou les javellisants (au chlore ou à l'oxygène) sur le dessus de l'appareil. Cela pourrait entraîner de la corrosion, de la décoloration ou des dommages à la surface de l'appareil.

## **GARDEZ CES CONSIGNES**

## 8 APERÇU DU PRODUIT

# APERÇU DU PRODUIT

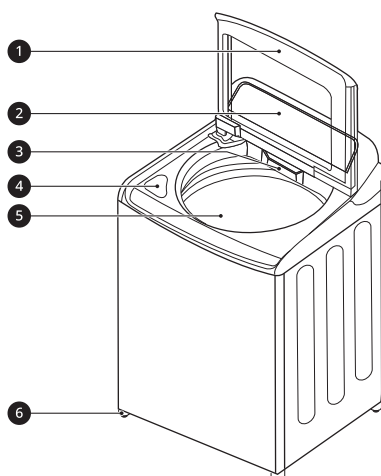
## Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### REMARQUE

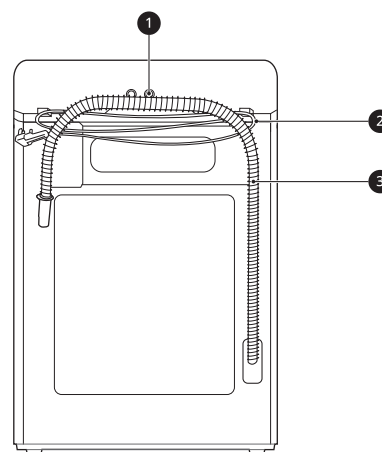
- Pour votre sécurité et pour prolonger la durée de vie du produit, n'utilisez que des composants autorisés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement du produit, de dommages matériels ou de dommages corporels causés par l'utilisation de composants, de pièces ou de produits non autorisés de marque autre que LG achetés séparément.

### Vue de l'avant



- ❶ Couvercle
- ❷ Panneau de commande
- ❸ Tiroir du distributeur de détergent
- ❹ Compartiment à javellisant liquide
- ❺ Cuve
- ❻ Pieds de nivellement

### Vue de l'arrière



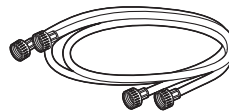
- ❶ Arrivées d'eau
- ❷ Cordon d'alimentation
- ❸ Tuyau de vidange



**Accessoires****Accessoires requis (vendu séparément)****Accessoires inclus**

①

① Sangle d'attache



①

① Tuyaux d'eau chaude et d'eau froide

FRANÇAIS

**Caractéristiques du produit**

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

Modèle	WT6105C*	WT7010C*	WT7005C*	WT7305C* / WT7800H*A	WT7850H*A
<b>Alimentation électrique</b>	120 V c.a. - 60 Hz				
<b>Pression d'eau minimale et maximale</b>	De 138 à 827 kPa (20 à 120 psi)				
<b>Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)</b>	27 po x 28 3/8 po x 44 1/2 po (68,6 cm x 72,1 cm x 113 cm)				
<b>Hauteur maximale avec le couvercle ouvert</b>	145,3 cm (57 1/4 po)				
<b>Poids net</b>	53 kg (116,9 lb)	123,5 lb (56 kg)	127,9 lb (58 kg)	130 lb (59 kg)	138,9 lb (63 kg)
<b>Vitesse d'essorage maximale</b>	800 tr/min (± 50 tr/min)			950 tr/min (± 50 tr/min)	

## 10 INSTALLATION

# INSTALLATION

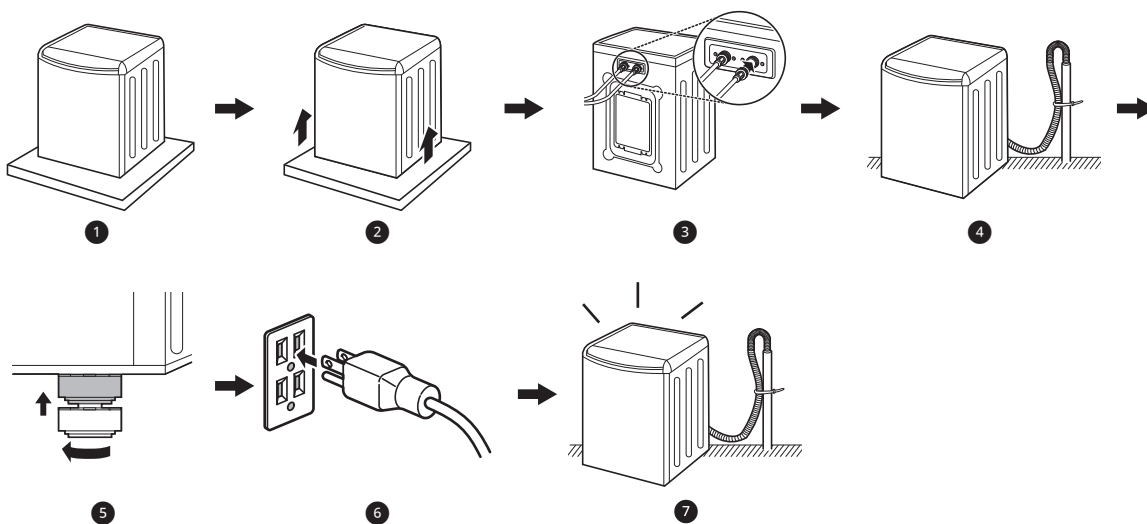
## Avant l'installation

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
- Entrez et installez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à des températures sous le point de congélation ou aux intempéries. Le non-respect de cet avertissement peut causer une défaillance du produit ou d'une pièce, des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Faites la mise à la terre de la laveuse conformément à tous les codes et ordonnances en vigueur. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, n'installez jamais l'appareil dans un endroit humide. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Pour assurer une circulation adéquate de l'air, ne bloquez pas la grande ouverture au bas de la laveuse avec du tapis ou autre.
- Ne retirez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. N'utilisez pas d'adaptateur ni de rallonge. Branchez la fiche dans une prise pour 3 broches mise à la terre. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Certaines pièces internes qui ne sont pas mises à la terre intentionnellement posent un risque de décharge électrique durant l'entretien seulement. Remarque à l'intention du personnel d'entretien – Évitez tout contact avec les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : la pompe, le moteur, le couvercle du filtre coupe-vent, le couvercle protecteur et l'élément chauffant (pour les modèles concernés).

## Aperçu de l'installation

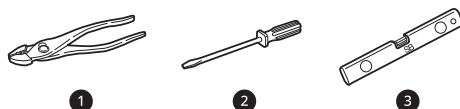
Veuillez d'abord lire ces instructions d'installation après avoir acheté cette laveuse ou après l'avoir transportée à un autre endroit.



- 1 Choix de l'emplacement adéquat
- 2 Déballage et retrait des matériaux d'expédition

- ③ Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau
- ④ Raccordement du tuyau de vidange
- ⑤ Mise au niveau de la laveuse
- ⑥ Branchement électrique
- ⑦ Vérification de l'installation finale

## Outils nécessaires



- ① Pincés
- ② Tournevis plat
- ③ Niveau

## Choix de l'emplacement adéquat

Avant d'installer la laveuse, vérifiez les exigences suivantes concernant l'emplacement d'installation.

- Allouez suffisamment d'espace entre les murs et la laveuse pour l'installation.
- Vérifiez que le plancher est propre, sec et exempt de poussières, de saletés, d'eau ou d'huile afin que les pieds de nivellement ne glissent pas. Des pieds de nivellement qui peuvent se déplacer et glisser sur le plancher peuvent entraîner des vibrations et un bruit excessifs.
- Si le plancher est trop flexible, renforcez-le pour qu'il soit plus résistant. Si le plancher n'est pas solide, cela pourrait produire de fortes vibrations et beaucoup de bruit.

## Prise électrique

La prise électrique doit être à **1,5 m (60 po)** ou moins d'un des côtés de la laveuse.

- Positionnez la laveuse de façon à ce que la prise électrique et la fiche soient facilement accessibles.
- Ne surchargez pas la prise de courant avec plus d'un appareil.
- La prise doit être mise à la terre conformément aux règlements actuels concernant les installations électriques.
- Utilisez un fusible à fusion lente ou un disjoncteur.

- Le propriétaire de la laveuse a l'obligation et la responsabilité de faire installer une prise électrique adéquate par un électricien qualifié.

## Plancher

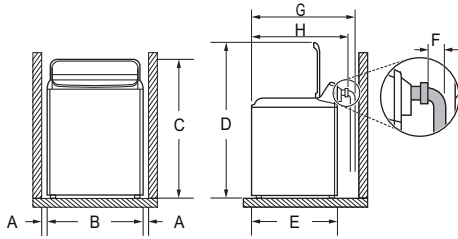
- Pour minimiser le bruit et les vibrations, installez la laveuse sur un plancher ferme, au niveau et suffisamment résistant pour supporter son poids sans flexion ni rebond.
- La laveuse doit être installée sur un plancher ferme pour minimiser les vibrations durant le cycle d'essorage. La surface idéale est un plancher de béton, mais un plancher en bois suffit, pourvu qu'il soit construit conformément aux normes de la FHA.
- Le plancher sous la laveuse ne doit pas avoir une inclinaison supérieure à **2,5 cm (1 pouce)** de l'avant à l'arrière ou d'un côté à l'autre.
- Il n'est pas recommandé d'installer l'appareil sur du tapis ou des tuiles en matériau souple.
- N'installez jamais la laveuse sur une plateforme ou une structure mal soutenue.

## Installation sur le plancher

Afin d'assurer un dégagement suffisant pour les tuyaux d'arrivée d'eau, le tuyau de vidange et pour la circulation d'air, il doit y avoir au moins **2,5 cm (1 pouce)** d'espace libre de chaque côté de la laveuse et **10 cm (4 pouces)** d'espace libre derrière celle-ci. Assurez-vous de tenir compte des murs, des portes et des moulures de plancher qui pourraient augmenter les dégagements nécessaires.

## 12 INSTALLATION

L'espace vertical minimum du sol jusqu'au-dessus des étagères, des armoires, des plafonds, etc., est de **147 cm (58 pouces)**.



Dimensions et dégagements	
<b>A</b>	2,5 cm (1 po)
<b>B</b>	68,6 cm (27 po)
<b>C</b>	113 cm (44 1/2 po)
<b>D</b>	145,3 cm (57 1/4 po)
<b>E</b>	68 cm (26 3/4 po)
<b>F</b>	9 cm (3 1/2 po)
<b>G</b>	81,1 cm (32 po)
<b>H</b>	72,1 cm (28 3/8 po)

### Déballage et retrait des matériaux d'expédition

Retirez tous les matériaux d'expédition de la laveuse pour assurer un fonctionnement adéquat et inspectez l'appareil pour vérifier s'il a été endommagé pendant l'expédition.

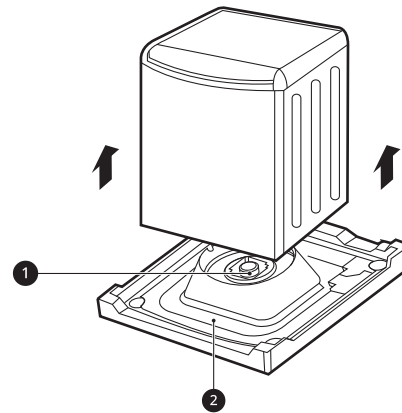
#### ⚠ MISE EN GARDE

- L'omission de retirer le matériel d'expédition peut entraîner du bruit excessif et des vibrations.

### Retrait des matériaux d'expédition

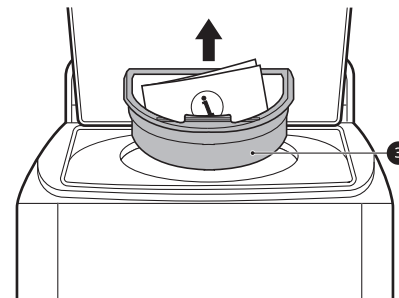
- 1 Soulevez la laveuse de la base en styromousse.
  - Après avoir retiré la boîte en carton et l'emballage d'expédition, soulevez la laveuse de la base en styromousse.
  - Assurez-vous que le support en plastique de la cuve ❶ se détache avec la base et ne reste pas collé au fond de la laveuse.
  - Si vous devez mettre la laveuse sur le côté pour enlever la boîte de la base ❷, protégez

toujours le côté de la laveuse, et placez-la soigneusement sur le côté. Ne couchez pas la laveuse sur sa surface avant ou arrière.



- 2 Retirez le morceau de mousse de la cuve.

- Pour éviter les dommages, ne retirez pas le morceau de mousse ❸ de la cuve jusqu'à ce que la laveuse se trouve à son emplacement final.

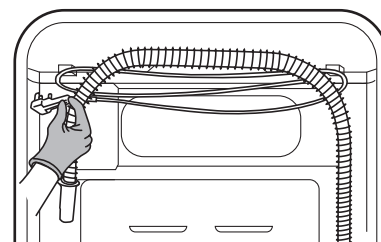


#### REMARQUE

- Conservez ensuite le morceau de mousse pour une utilisation future. Si vous devez déplacer la laveuse, vous pourrez alors utiliser le morceau de mousse pour réduire le risque de dommage pendant le transport.

- 3 Détachez le cordon d'alimentation.

- Détachez le cordon d'alimentation de l'arrière de la laveuse.



## Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau

Pour éviter les risques de dégâts d'eau coûteux, achetez et installez de nouveaux tuyaux d'alimentation au moment d'installer la laveuse.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne serrez pas trop les tuyaux et ne faussez pas les raccords filetés. Un serrage excessif ou le faussement des raccords peut endommager les soupapes ou les raccords, ce qui peut causer des fuites et des dégâts matériels.
- Ne réutilisez pas de vieux tuyaux. Utilisez uniquement des tuyaux neufs lorsque vous installez la laveuse. Les tuyaux usagés pourraient fuir ou éclater, causant des inondations et des dommages matériels. Communiquez avec le centre d'information à la clientèle de LG pour obtenir de l'aide pour l'achat de tuyaux.

### REMARQUE

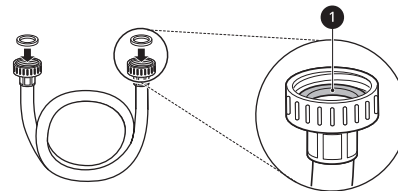
- Vérifiez régulièrement les tuyaux pour détecter des fissures, des fuites et des signes d'usure; remplacez les tuyaux tous les cinq ans.
- Ne tendez pas intentionnellement les tuyaux d'eau et assurez-vous qu'ils ne sont pas pincés, écrasés ou pliés par d'autres objets.
- La pression d'entrée de l'eau doit se situer entre **20 psi et 120 psi (138 et 827 kPa)**. Si la pression d'entrée de l'eau est supérieure à **120 psi**, une soupape de réduction de pression doit être installée.
- L'eau chaude doit être réglée de manière à ce qu'elle soit distribuée à une température située entre **48 et 57 °C (120 et 135 °F)** pour permettre à la laveuse de bien contrôler les différentes températures de lavage.
- N'installez pas ou n'entreposez pas la laveuse dans un endroit exposé à des températures sous le point de congélation. Cela pourrait endommager les tuyaux d'arrivée d'eau et les mécanismes internes de la laveuse. Si la laveuse a été exposée à des températures sous le point de congélation avant d'être installée, laissez-la reposer à la température de la pièce pendant plusieurs heures avant de l'utiliser, et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites avant de la faire fonctionner.
- N'utilisez pas de tuyaux de prévention des inondations dotés de dispositifs d'arrêt automatique. Les dispositifs peuvent se

déclencher pendant le remplissage et empêcher la laveuse de se remplir correctement.

## Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau

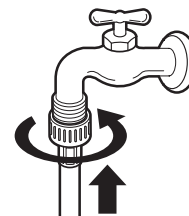
### 1 Vérifiez les raccords et le scellage.

- Inspectez le filet de tous les connecteurs des boyaux et vérifiez qu'une rondelle d'étanchéité en caoutchouc **1** est en place dans tous les connecteurs pour empêcher les fuites.



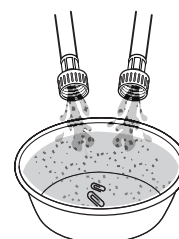
### 2 Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau.

- Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets d'eau chaude et froide en les vissant d'abord fermement à la main, puis en serrant encore de deux tiers de tour à l'aide de pinces.
- Raccordez le tuyau bleu au robinet d'eau froide et le tuyau rouge au robinet d'eau chaude.



### 3 Après avoir raccordé les tuyaux, ouvrez les robinets pour purger toute substance étrangère, comme de la saleté, du sable ou du bran de scie.

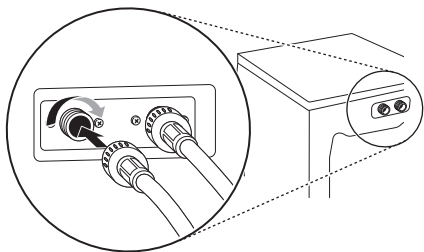
- Recueillez l'eau dans un sceau et vérifiez sa température afin de vous assurer d'avoir connecté les tuyaux aux bons robinets.



## 14 INSTALLATION

### 4 Raccordez les tuyaux d'arrivée à l'arrière de la laveuse.

- Raccordez le tuyau d'eau chaude à l'arrivée d'eau chaude à l'arrière de la laveuse. Raccordez le tuyau d'eau froide à l'arrivée d'eau froide à l'arrière de la laveuse.
- Serrez fermement les connecteurs. Ouvrez complètement les deux robinets et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite aux deux extrémités des tuyaux.



### Raccordement du tuyau de vidange

Connectez le tuyau de vidange à un tuyau vertical ou à une cuve de lessive.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Le tuyau de vidange doit toujours être bien fixé. Le non-respect de cette consigne peut causer une inondation et des dommages matériels.

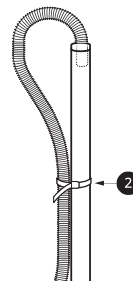
#### REMARQUE

- Le drain doit être installé conformément aux règlements applicables.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas étiré, pincé, écrasé ou déformé.
- L'extrémité du tuyau de vidange doit se trouver à au moins **75 cm (29,5 po)** et à au plus **244 cm (96 po)** au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.
- Pour obtenir des résultats optimaux, placez l'extrémité du tuyau de vidange à une hauteur maximale de **168 cm (66 po)** au-dessus de la partie inférieure de la laveuse. Plus la sortie de vidange est située au-delà de la limite de **168 cm (66 po)**, plus la fonction de vidange sera perturbée.
- Ne créez jamais un joint étanche entre le boyau et le drain avec du ruban ou autrement. Sans circulation d'air, l'eau pourrait être siphonnée de la cuve, ce qui réduirait le rendement du lavage

et du rinçage, et pourrait endommager les vêtements.

### Utilisation d'un tuyau vertical pour la vidange

- 1 Insérez l'extrémité du tuyau de vidange dans le tuyau vertical.
- 2 Utilisez la sangle d'attache fournie ❶ pour maintenir le tuyau de vidange en place.



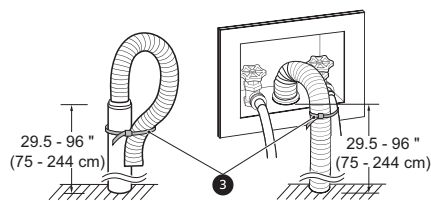
- 3 Si les soupapes d'eau et le drain se trouvent dans le mur, fixez le tuyau de vidange à l'un des tuyaux d'eau à l'aide de la sangle d'attache fournie ❷ (face ondulée vers l'intérieur).

#### ⚠ MISE EN GARDE

- N'insérez pas l'extrémité du tuyau de vidange à une profondeur de plus de **20 cm (8 pouces)** dans le tuyau vertical. Cela peut entraîner le pompage de l'eau, l'apparition d'odeurs ou une vidange inadéquate.

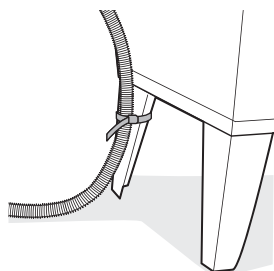
#### REMARQUE

- Si le drain est assez grand pour que la bride du tuyau puisse y tenir, n'insérez pas la bride à une profondeur de plus de 1 à 2 pouces dans le drain.

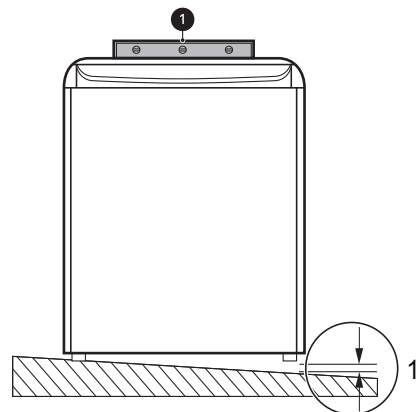


## Utilisation d'une cuve de lessive pour la vidange

- 1 Accrochez l'extrémité du tuyau de vidange sur le côté de la cuve.
- 2 Utilisez la sangle d'attache fournie pour maintenir le tuyau de vidange en place.



de menuisier ①, vous pouvez l'utiliser pour vérifier si la laveuse est au niveau. La pente sous la laveuse ne doit pas dépasser **2,5 cm (1 po)**, et les quatre pieds de nivellement doivent reposer fermement sur le sol.



## Mise au niveau de la laveuse

La cuve de la laveuse tourne à une très grande vitesse. Pour réduire les vibrations, les bruits et tout déplacement accidentel de l'appareil, le plancher doit être solide et au niveau.

### ⚠ MISE EN GARDE

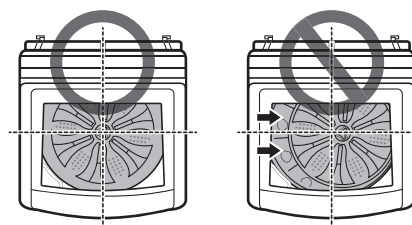
- Le fait d'utiliser la laveuse sans la mettre d'abord au niveau peut provoquer un dysfonctionnement consécutif à une production excessive de vibrations et de bruits.
- Ajustez les pieds de nivellement uniquement pour les besoins de la mise au niveau de la laveuse. Les allonger plus que nécessaire pourrait provoquer des vibrations à la laveuse.

### REMARQUE

- Avant d'installer la laveuse, vérifiez que le plancher est propre, sec et exempt de poussières, de saletés, d'eau ou d'huile afin que les pieds de la laveuse ne glissent pas. Si les pieds peuvent se déplacer et glisser sur le plancher, cela peut entraîner des vibrations et un bruit excessifs.

- 2 Ouvrez le couvercle et placez-vous au-dessus de l'appareil pour vérifier si la cuve est centrée.

- Si la cuve n'est pas centrée, réajustez les pieds avant. Si vous disposez d'un niveau, vérifiez si la laveuse est au niveau.



### REMARQUE

- Pour vérifier si la laveuse est au niveau d'un côté à l'autre, placez un niveau sur le bord arrière du couvercle.

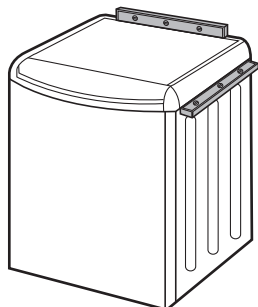
## Mise au niveau de la laveuse

- 1 Placez la laveuse dans son emplacement choisi.
  - Faites bien attention de ne pas pincer, coincer ou écraser les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange. Si vous possédez un niveau

## 16 INSTALLATION

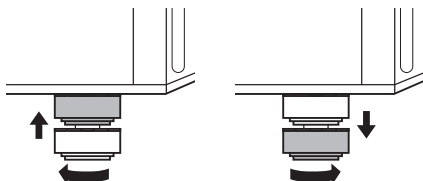
### REMARQUE

- Pour vérifier si la laveuse est au niveau de l'avant à l'arrière, placez un niveau sur le bord où la carrosserie touche le couvercle supérieur. Ne placez pas le niveau sur le dessus du couvercle. Si vous utilisez cette surface, la laveuse ne sera pas au niveau.



### 3 Réglez les pieds de nivellement.

- Tournez les quatre pieds de nivellement dans une direction pour soulever la laveuse ou dans l'autre pour l'abaisser.



### 4 Vérifiez de nouveau le niveau de la laveuse.

- En appuyant sur les bords supérieurs, tentez de faire basculer doucement la laveuse pour vous assurer qu'elle est stable. Si la laveuse bascule, réajustez les pieds de nivellement.
- Si le couvercle ne reste pas ouvert correctement, dévissez les pieds de nivellement avant jusqu'à ce que la laveuse soit au niveau de l'avant à l'arrière.

## Vérification de l'installation finale

### Branchement électrique

Branchez la laveuse dans une prise de courant à trois broches, mise à la terre, de 120 V c.a. et 60 Hz.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le câble électrique si la gaine ou le connecteur sont endommagés ou usés. Remplacez-le ou réparez-le immédiatement. Le non-respect de cette directive peut causer la mort, un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Ne modifiez pas le cordon ni la fiche électrique fournis avec cet appareil. Assurez-vous de ne pas les endommager en installant ou en déplaçant l'appareil. Le non-respect de cette directive peut causer la mort, un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Assurez-vous que l'appareil est mis à la terre.
- Branchez cet appareil sur une prise électrique mise à la terre et dotée d'une tension nominale correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique avant de l'utiliser. Le non-respect de cette directive peut causer un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Ne coupez ou n'endommagez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation. Le non-respect de cette directive peut causer la mort, un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Le mauvais branchement du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut poser un risque de décharge électrique. Consultez un électricien ou réparateur qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Si la fiche n'est pas compatible avec la prise électrique, faites installer une prise électrique adéquate par un électricien qualifié.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la prise électrique reste facile d'accès.
- N'utilisez pas d'adaptateur ni de rallonge. Le non-respect de cette directive peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Pour obtenir un rendement optimal, branchez l'appareil sur une prise électrique qui lui est réservée. Cela permet d'éviter de surcharger les circuits de câblage de la maison; une telle surcharge pourrait provoquer un incendie en raison de la surchauffe des fils.
- Au besoin, installez une nouvelle fiche à 3 broches (mise à la terre) certifiée UL ayant une tension nominale égale ou supérieure à celle du circuit de la prise. N'utilisez pas une rallonge de plus de 91,4 cm (3 pi) de long. Le non-respect de ces avertissements peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.



## Essai de la laveuse

Vérifiez si la laveuse est installée correctement et menez un test de fonctionnement.

**1** Assurez-vous que la cuve est vide. Ne chargez aucun article dans la cuve pour effectuer ce test. Assurez-vous que les robinets d'eau de la laveuse sont complètement ouverts.

**2** Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**.

### 3 Modèle WT6105C :

Maintenez les boutons Temp. et **Water/Rinse (Eau/Rinçage)** enfoncés en même temps jusqu'à ce que les voyants à DEL du statut du cycle (**Wash (Lavage)/Rinse (Rinçage)/Spin (Vitesse d'essorage)**) soient toutes allumées.

#### Autres modèles :

Appuyez simultanément sur les boutons **Spin (Vitesse d'essorage)** et **Soil (Saleté)** jusqu'à ce que le code In 5 apparaisse à l'écran.

- In s'affiche en premier, et 5, 5E ou 5E apparaît sur l'afficheur.
- In 5 : Test initial
- In 5E : Le résultat du test précédent était bon.
- In 5E : Le test précédent s'est conclu par une erreur.
- L'indication est différente pour chaque modèle.

**4** Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause**.

- Le test durera environ 3 minutes.
- Le test vérifie automatiquement les tuyaux d'alimentation en eau et le tuyau de vidange.

**5** Vérifiez les résultats sur l'afficheur.

### Modèle WT6105C :

Vérifiez les voyants à DEL **Wash (Lavage), Rinse (Rinçage)** et **Spin (Vitesse d'essorage)** pour connaître les résultats.

- Les voyants à DEL sont toutes éteintes : les résultats du test initial sont normaux.
- Les voyants à DEL sont toutes allumées : les résultats du test précédent étaient normaux.

- Les voyants à DEL clignotent : le test précédent a donné lieu à une erreur.

**6** À la fin du cycle de test, End ou E s'affichera. La laveuse s'éteindra automatiquement après un bref délai.

## Codes d'erreur relatifs à l'installation

Consultez le tableau ci-dessous avant de demander un service d'entretien.

Code d'erreur	Solution
Le voyant à DEL I E ou <b>Warm (Tiède)</b> clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez complètement le robinet.</li> <li>• Redressez tout entortillement qu'il pourrait y avoir dans les tuyaux d'alimentation et vérifiez qu'ils ne sont pas coincés contre le mur ou sous la laveuse.</li> </ul>
Le voyant à DEL E ou <b>Cold (Eau froide)</b> clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redressez tout entortillement qu'il pourrait y avoir dans le tuyau de vidange et vérifiez qu'il n'est pas coincé contre le mur ou sous la laveuse.</li> <li>• Retirez et videz le tuyau de vidange pour dégager toute obstruction.</li> <li>• Ajustez ou réparez le drain. La hauteur maximale du drain est de 96 pouces. La hauteur recommandée pour le drain est entre 29,5 pouces et 66 pouces.</li> </ul>

## 18 FONCTIONNEMENT

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez les **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ** avant d'utiliser cet appareil.

## Aperçu du fonctionnement

- 1 Triez les articles et chargez la laveuse.
  - Triez les articles selon le type de tissu, le niveau de saleté, la couleur et la taille de la brassée, selon les besoins. Ouvrez le couvercle et placez les articles dans la laveuse.
  - Si vous utilisez des capsules de détergent à usage unique, ou du gel ou une tablette de détergent, placez-les dans la cuve avant d'y placer les articles.
- 2 Ajoutez les produits de nettoyage.
  - Ajoutez la quantité appropriée de détergent à haute efficacité (HE) dans le distributeur de détergent.
  - Si vous le désirez, ajoutez du javellisant ou de l'assouplissant dans les distributeurs appropriés.
  - Ne mettez pas de capsule de détergent en poudre ou liquide, ou de gel ou de tablette de détergent, dans le distributeur.
- 3 Mettez la laveuse en marche.
  - Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer la laveuse.
  - Les voyants au-dessus des boutons de cycle s'allumeront et un signal sonore retentira.
- 4 Sélectionnez un cycle.
  - Tournez le bouton de sélection des cycles ou appuyez sur les boutons de cycle à plusieurs reprises jusqu'à ce que le cycle désiré soit sélectionné.
  - La température de lavage pré réglée, la vitesse d'essorage, le niveau de saleté et les réglages d'options pour ce cycle s'affichent. (Le modèle **WT6105C** n'indique que la température et les options).

- Le cycle **Normal** doit être sélectionné pour pouvoir modifier ses réglages par défaut.
- Appuyer sur le bouton **Démarrer/pause** sans sélectionner un cycle lance immédiatement le cycle **Normal** avec les réglages par défaut.

### 5 Ajustez les réglages.

- Les réglages par défaut du cycle sélectionné peuvent maintenant être modifiés, au besoin, à l'aide des boutons d'options et de modification des cycles.
- Toutes les modifications et les options ne sont pas disponibles pour certains cycles. Un carillon différent retentira et le voyant à DEL ne s'allumera pas si la sélection n'est pas permise.

### 6 Démarrez le cycle.

- Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour lancer le cycle. Le couvercle se verrouille et la laveuse va s'agiter brièvement sans eau pour mesurer le poids de la brassée.
- Si le bouton **Démarrer/pause** n'est pas enfoncé dans un certain délai, la laveuse s'arrête et les réglages sont perdus.

### REMARQUE

- Vous devez appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** et le maintenir enfoncé lorsque vous éteignez l'appareil. Cela prévient la mise hors tension accidentelle durant un cycle.

### 7 Si nécessaire, ajoutez des articles additionnels dans la cuve lorsque le voyant **Add Garments (Ajouter des vêtements)** est allumé (sur certains modèles).

- Ce voyant s'allume au début du cycle de lavage pour indiquer à quel moment il est possible d'ajouter des articles dans la cuve.
- Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour mettre le cycle en pause et ajouter des articles dans la cuve. Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour reprendre le cycle.
- Le fait d'ajouter des articles une fois le témoin **Add Garments (Ajouter des**

**vêtements) éteint** peut entraîner de mauvaises performances de lavage.

## 8 Fin du cycle.

- Une mélodie annonce que le cycle est terminé. Retirez immédiatement les vêtements de la laveuse pour réduire la formation de plis.
- Si la laveuse est dotée de filtres à charpie, n'oubliez pas de les vérifier toutes les 2 ou 3 brassées.

## Tri des articles

### Regrouper les articles similaires

Pour obtenir des résultats de lavage optimaux et réduire le risque d'endommager un article, triez bien vos articles pour faire des brassées d'articles semblables.

Mélanger des articles avec différents types de tissus et différents niveaux de saleté peut causer un mauvais rendement de lavage, le transfert de couleurs, la décoloration, l'endommagement des tissus et le peluchage. Les tissus devraient être triés en groupes comme cela est décrit ci-dessous.

#### Couleurs

Triez les articles par couleur. Lavez les vêtements foncés ensemble, dans une brassée séparée des vêtements pâles ou des articles blancs. Mélanger des articles foncés avec des articles pâles peut causer un transfert de couleurs ou la décoloration des vêtements pâles.

#### Niveau de saleté

Lavez les vêtements très sales ensemble. Mélanger des vêtements peu sales avec des vêtements très sales peut causer de mauvais résultats de lavage pour les vêtements peu sales.

#### Types de tissus

Les articles délicats ne devraient pas être mêlés avec des types de tissus lourds ou robustes. Laver des tissus lourds avec des articles délicats peut causer de mauvais résultats de lavage pour les tissus lourds et peut endommager les articles délicats.

#### Peluchage

Certains tissus attirent les peluches, alors que d'autres produisent des peluches durant le processus de lavage. Évitez de mélanger les tissus qui attirent les peluches avec ceux qui en

produisent dans une même brassée. Mélanger ces tissus entraînera du boulochage et l'accumulation de peluches sur les collecteurs de peluches. (Par exemple, un chandail tricoté attire la peluche; les serviettes éponges en produisent.)

### Comment trier les vêtements

Par couleur	Par saleté	Par tissu	Par peluchage
Blancs	Très sales	Délicats	Producteurs de peluches
Pâles	Normal	Sans repassage	Collecteurs de peluches
Foncés	Peu sales	Robustes	










### ⚠ MISE EN GARDE

- La cuve de la laveuse peut être remplie au maximum de sa capacité, mais son contenu ne doit pas être comprimé. Le couvercle de la laveuse doit se fermer facilement.
- Utilisez le cycle **Bedding (Literie)** pour les articles flottants ou non absorbants, comme les oreillers ou les couettes. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des fuites.
- Les vêtements ou les articles imperméables ou résistants à l'eau doivent être lavés à l'aide du cycle **Waterproof (Imperméable)** seulement. (Par exemple, les vêtements résistants à l'eau, les housses de matelas, les vêtements de plein air et les tapis en plastique.) Autrement, cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages à la laveuse, aux vêtements, aux murs, au plancher et aux objets environnants en raison de vibrations anormales.

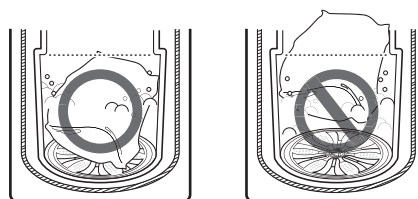
### Étiquettes d'entretien des tissus

Beaucoup de vêtements comportent une étiquette d'entretien des tissus. Consultez le tableau ci-dessous pour choisir le cycle et les options en fonction des recommandations du fabricant de vos vêtements.

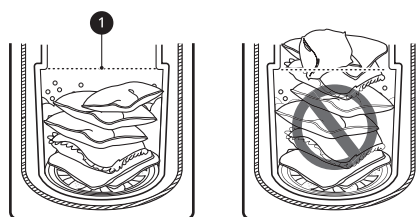
## 20 FONCTIONNEMENT

Catégorie	Étiquette	Directives
Lavage		Lavage à la main
		Lavage à la machine, cycle normal
		Réglage pour tissus infroissables/résistants au froissement (doté d'une étape de refroidissement ou de vaporisation froide avant l'essorage lent)
		Réglage pour tissus doux/déliçats (agitation lente ou temps de lavage réduit)
		Ne pas laver
		Ne pas tordre
Température de l'eau	...	Chaude
	..	Tiède
	.	Froide
Symboles pour javellisant		Tout javellisant (au besoin)
		Seulement un javellisant non chloré (au besoin)
		Ne pas utiliser de javellisant

- Combinez les grands et petits articles dans la cuve. Mettez les grands articles en premier. Les grands articles ne doivent pas représenter plus de la moitié de la brassée totale.
- Pour obtenir des résultats optimaux, mettez des articles secs uniquement. Si vous lavez des articles très mouillés, tordez-les pour enlever l'excès d'eau avant de charger ou exécutez un cycle **Spin Only (Essorage seulement)** pour extraire l'excès d'eau avant d'ajouter le détergent et de lancer le cycle souhaité.
- La cuve de la laveuse peut être remplie au maximum de sa capacité, mais son contenu ne doit pas être comprimé. Le couvercle de la laveuse doit se fermer facilement.



- La laveuse ne se remplira pas si le couvercle est ouvert.
- Ne surchargez pas la cuve. Les vêtements ne doivent pas être comprimés dans la cuve ni dépasser la ligne de remplissage maximal ①. Le fait d'excéder la ligne de remplissage maximal peut endommager les vêtements et la laveuse.
  - Ne compressez pas les articles lorsque vous les chargez dans la cuve.
  - Chargez les articles sans les comprimer et sans surcharger la cuve. Pour être bien nettoyés, les articles doivent circuler librement dans la cuve.



## Chargement de la laveuse

### Conseils généraux

- Vérifiez et videz les poches. Les trombones, les pièces de monnaie, les allumettes et autres articles peuvent endommager les vêtements et la laveuse.
- Fermez les fermetures à glissière et les agrafes, et attachez les cordons pour les empêcher de s'accrocher ou de s'emmêler aux autres vêtements.
- Prétraitez les taches tenaces pour obtenir de meilleurs résultats.
- Brossez les vêtements pour enlever l'excès de saleté, de poussière et de cheveux avant de les laver. La saleté ou le sable en excès risquent d'user les autres tissus et de causer un lavage de mauvaise qualité.

### Articles volumineux

- Ne lavez pas un oreiller ou un coussin en entier. Retirez l'insertion de l'oreiller ou du coussin et lavez la housse uniquement.
- Utilisez le cycle **Bedding (Literie)** pour les articles volumineux tels que les vestes en polyuréthane, les couettes, les oreillers, etc. Ces articles peuvent ne pas être aussi absorbants que d'autres articles et doivent être lavés séparément pour obtenir un rendement optimal.

- Les articles volumineux doivent être placés tout au fond de la cuve pour obtenir un rendement optimal. Placez toujours les articles flottants au fond de la cuve. La laveuse détectera automatiquement la taille de la brassée. En raison de la grande efficacité du système de lavage, le niveau d'eau peut ne pas recouvrir complètement la brassée.

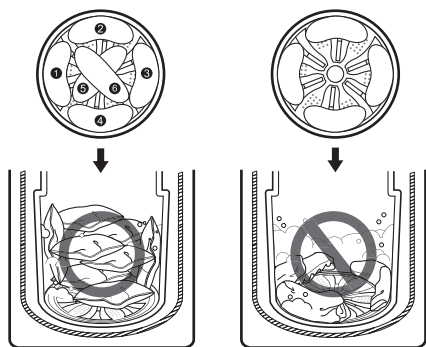
### Petits articles

- Ne lavez pas un petit article seul. Ajoutez quelques articles semblables à la brassée pour éviter que la brassée soit déséquilibrée.
- Lavez les petits articles légers dans un sac-filet. Les petits articles peuvent se coincer dans la roue de pompe se trouvant au fond de la cuve, et les crochets de soutien-gorge peuvent endommager d'autres articles ou la cuve.

### Conseils généraux pour les modèles dotés d'une pompe

Si l'appareil utilise un moyeu rotatif au profil bas dans le tambour, suivez ces instructions lors du chargement de la laveuse.

- Pour de meilleurs résultats, chargez les vêtements dans l'appareil comme illustré.

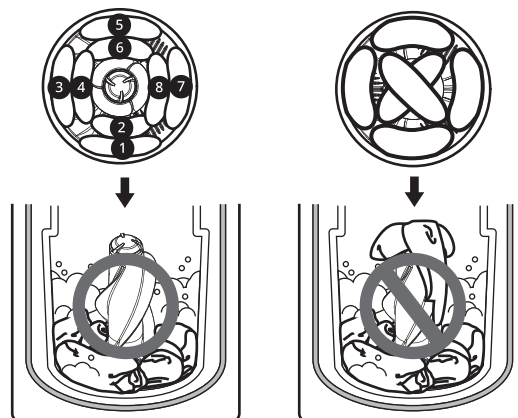


- Lavez les articles épais et lourds individuellement. Les couvertures épaisses, les duvets, les couvre-lits ou les lits des animaux risquent de s'emmêler ou de déséquilibrer la brassée si on les combine avec d'autres articles.

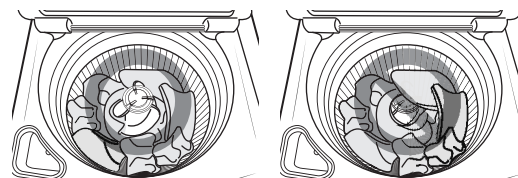
### Conseils généraux pour les modèles dotés d'un agitateur

Si le tambour de l'appareil est muni d'une haute broche verticale, suivez ces instructions lors du chargement de la laveuse.

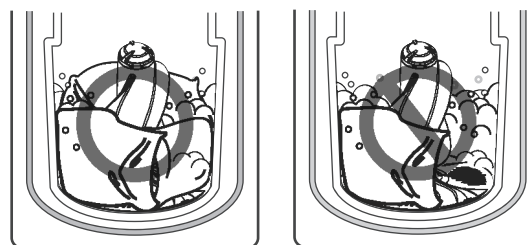
- Pour de meilleurs résultats, chargez les vêtements dans l'appareil comme illustré.



- Pour éviter que les vêtements ne s'emmêlent, chargez les articles sans les comprimer en formant des piles égales autour de l'agitateur.



- Ne chargez pas un seul article volumineux, à moins qu'il remplisse la cuve à lui seul. Chargez plusieurs petits articles volumineux autour de l'agitateur pour équilibrer le poids de la brassée.



- Ne chargez pas d'articles volumineux tels que des lits pour animaux trop gros ou trop rigides pour se déplacer aisément autour de l'agitateur. Le fait d'empêcher les mouvements du tambour ou de l'agitateur risque d'endommager les articles ou la laveuse.

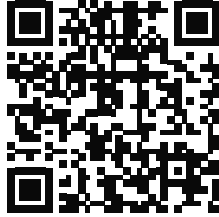
### Information de fonctionnement additionnel

Le manuel d'utilisation complet est disponible sur le site Web LG à l'adresse: <http://gscs->

## 22 FONCTIONNEMENT

---

**[manual.lge.com/Total/DFZ/NA/TL/TD/main.html](http://manual.lge.com/Total/DFZ/NA/TL/TD/main.html)** ou en scannant le code QR.



- Tri des articles
- Ajout de produits de nettoyage
- Panneau de commande
- Cycles de lavage
- Modificateurs de cycle
- Fonctionnalité Soins spéciaux
- Autres options et fonctionnalités

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

### Caractéristiques de l'application LG ThinQ

#### Smart Diagnosis

Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

### Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.

## Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

#### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGÉ, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

### Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au

diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil.
  - N'appuyez pas sur les autres touches.
- 2 Tenez le microphone de votre téléphone près du bouton **Marche/Arrêt**.
 
- 3 Maintenez le bouton **Temp. (Température)** enfoncé pendant au moins 3 secondes tout en tenant votre téléphone près du bouton **Marche/Arrêt**.
- 4 Gardez le téléphone en place jusqu'à la fin de la transmission sonore. Un compte à rebours s'affichera. Lorsque le décompte sera terminé et que vous n'entendrez plus de tonalités, le diagnostic s'affichera dans l'application.

#### REMARQUE

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.

## 24 ENTRETIEN

# ENTRETIEN

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez tout ce manuel d'utilisation, y compris les **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ**, avant d'utiliser cet appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter tout risque de décharge électrique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- N'utilisez pas de substances volatiles (benzène, diluant à peinture, alcool, acétone, etc.), de nettoyeurs abrasifs ou de détergents contenant des composants chimiques forts lors du nettoyage de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer une décoloration, d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie.
- Certaines pièces internes qui ne sont pas mises à la terre intentionnellement posent un risque de décharge électrique durant l'entretien seulement. Remarque à l'intention du personnel d'entretien – Évitez tout contact avec les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : la pompe, le moteur, le couvercle du filtre coupe-vent et l'élément chauffant (pour les modèles concernés).

## Nettoyage régulier

### Entretien après un lavage

- Retirez toujours les articles de la laveuse aussitôt que le cycle est terminé. Laisser des articles humides dans la laveuse peut causer des plis, le transfert de couleurs et des odeurs.
- Après la fin du cycle, essuyez le couvercle et l'intérieur du joint du couvercle pour enlever l'humidité.
  - Essuyez le bâti de la laveuse avec un linge sec pour enlever l'humidité.
  - Laissez le couvercle ouvert pour faire sécher l'intérieur de la cuve.

### REMARQUE

- Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas dans la cuve. Utilisez la fonctionnalité **Control Lock (Verrouillage des commandes)** si nécessaire pour empêcher les enfants de démarrer accidentellement un cycle de lavage.

## Nettoyage de l'extérieur

Bien entretenir votre laveuse peut prolonger sa durée de vie.

### Couvercle :

- Lavez avec un linge humide l'extérieur et l'intérieur, et asséchez ensuite avec un linge doux.

### Extérieur :

- Essuyez immédiatement toute éclaboussure.
- Essuyez avec un linge humide.
- Ne touchez pas la surface ou l'écran avec des objets coupants.

## Entretien périodique

### Nettoyage de la cuve

Au fil du temps, des résidus peuvent s'accumuler dans la cuve, ce qui entraîne la formation de moisissure ou d'une odeur de moisi. Exécutez le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve) chaque mois** pour éliminer les résidus et prévenir les odeurs.

### REMARQUE

- Assurez-vous d'exécuter le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** uniquement lorsque la cuve est vide. Ne placez jamais d'articles dans la cuve pendant l'utilisation de ce cycle. Les vêtements pourraient être endommagés ou contaminés par des produits de nettoyage.
- Exécutez le cycle plus souvent en cas d'utilisation intensive ou si des odeurs sont déjà présentes.
- S'il y a déjà de la moisissure ou si vous sentez déjà une odeur de moisi, exécutez ce cycle une fois par semaine pendant trois semaines consécutives.

- 1 Retirez tous les articles qui se trouvent dans la cuve.



## 2 Ajout d'agents de nettoyage.

Nettoyant	Instructions
Nettoyant pour cuve	Suivez les recommandations du fabricant.
Produit détartrant	
Javellisant chloré liquide	Ajoutez-le au distributeur principal de détergent liquide.
Nettoyant en poudre	Suivez les recommandations du fabricant.
Pastilles nettoyantes	Placez-les directement dans la cuve de la laveuse.

- Pour les autres produits de nettoyage de la cuve, suivez les instructions et les recommandations du fabricant du nettoyant.
- Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximal lorsque vous ajoutez du javellisant ou du nettoyant en poudre. Les nettoyants en poudre peuvent rester dans la cuve après le nettoyage.

## 3 Fermez le couvercle et appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer la laveuse.

## 4 Tournez le bouton ou appuyez sur les boutons de cycle pour sélectionner le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)**, puis appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour lancer le cycle.

## 5 À la fin du cycle, ouvrez le couvercle et laissez l'intérieur de la cuve sécher complètement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas dans la cuve. Utilisez la fonctionnalité **Control Lock (Verrouillage des commandes)** si nécessaire pour empêcher les enfants de démarrer accidentellement un cycle de lavage.

### **REMARQUE**

- Si vous utilisez un détartrant ou un nettoyant pour cuve pendant le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)**, utilisez l'option **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)** pour rincer la

cuve de la laveuse avant de commencer votre prochain cycle de lavage.

## Nettoyage des dépôts minéraux

Si votre eau est dure, des dépôts minéraux peuvent s'accumuler sur les composants internes de la laveuse. Nettoyez régulièrement les dépôts minéraux sur les composants internes pour prolonger la durée de vie de la laveuse. L'utilisation d'un adoucisseur d'eau est recommandée si votre eau est dure.

- Utilisez un produit détartrant pour enlever les dépôts minéraux visibles sur la cuve de la laveuse.
- Après chaque détartrage, démarrez toujours le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** avant de laver des vêtements.
- L'accumulation de minéraux et les autres taches peuvent être enlevées de la cuve en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux trempé dans un nettoyant pour acier inoxydable.
- N'utilisez pas de laine d'acier ni de nettoyants abrasifs.

## Laisser le couvercle ouvert

Après avoir utilisé la laveuse, laissez le couvercle ouvert pendant la nuit afin de permettre à l'air de circuler et de sécher la cuve. Cela aidera à prévenir les odeurs.

## Nettoyage du tiroir du distributeur

Du détergent et de l'assouplissant peuvent s'accumuler dans le tiroir du distributeur. Retirez le tiroir et les insertions, et vérifiez s'il y a de l'accumulation **une ou deux fois par mois**.

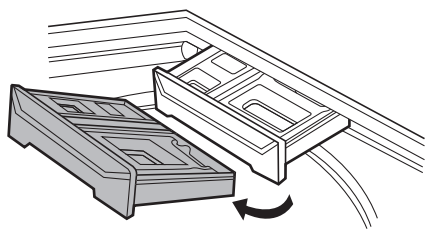
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur de la laveuse. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

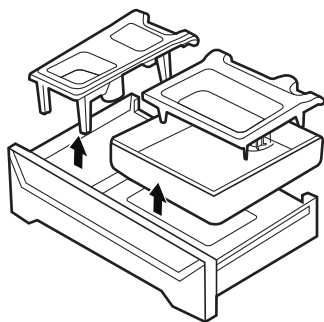
## 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.

## 2 Retirez le tiroir en le tirant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Soulevez l'avant du tiroir vers le haut et retirez-le complètement.

## 26 ENTRETIEN



- 3** Retirez les insertions des deux compartiments.



- 4** Nettoyez les insertions et le tiroir à l'eau tiède.

- Utilisez un chiffon doux ou une brosse douce pour nettoyer et enlever les résidus.
- N'utilisez pas de savon pour nettoyer le tiroir et les insertions.

- 5** Essuyez toute trace d'humidité avec une serviette ou un linge sec après le nettoyage.

- 6** Nettoyez la cavité de l'ouverture du tiroir avec une petite brosse non métallique. Retirez tous les résidus logés dans les parties supérieures et inférieures de la cavité.

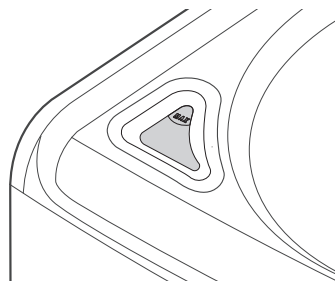
- 7** Remplacez les insertions dans les compartiments appropriés et remettez le tiroir en place.
- Placez le tiroir dans l'ouverture en angle, puis abaissez-le et glissez-le en place.

### Nettoyage du distributeur de javellisant

Du javellisant peut s'accumuler sur le couvercle du distributeur de javellisant. Vérifiez si c'est le cas et nettoyez le couvercle **une ou deux fois par mois**.

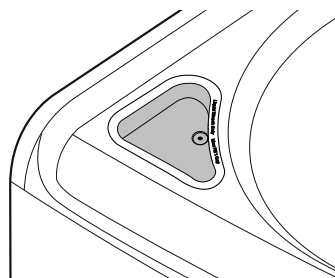
### Distributeur automatique de javellisant

Retirez le couvercle du distributeur de javellisant. Nettoyez le couvercle et l'ouverture avec de l'eau chaude.



### Distributeur immédiat de javellisant

Le couvercle ne s'enlève pas du distributeur. Nettoyez le couvercle avec une brosse et de l'eau chaude.



### Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Si la laveuse ne se remplit pas correctement, un code d'erreur s'affichera à l'écran. Les grilles des filtres de la soupape d'arrivée sont peut-être bouchées par des dépôts minéraux causés par de l'eau dure, des sédiments ou d'autres débris provenant du système d'approvisionnement en eau.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

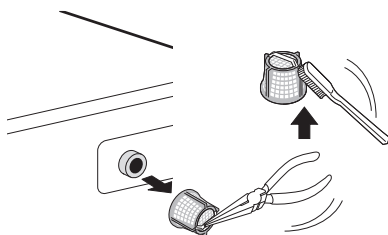
- Les grilles d'arrivée protègent les pièces délicates de la soupape d'arrivée afin qu'elles ne soient pas endommagées par des particules qui pourraient entrer dans les soupapes lors de l'approvisionnement en eau. Le fait de faire fonctionner la laveuse sans ces filtres peut entraîner l'ouverture continue d'une soupape et provoquer des inondations et des dommages matériels.

#### ⚠ MISE EN GARDE

- N'utilisez pas la laveuse sans ces filtres d'arrivée, car cela entraînera des fuites et un dysfonctionnement.

- Si votre eau est dure, les filtres d'arrivée d'eau pourraient devenir bouchés par l'accumulation de minéraux et nécessiter d'être nettoyés plus souvent.

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermez les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
- 3 Dévissez les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide de l'arrière de la laveuse.
- 4 Enlevez soigneusement les filtres des soupapes d'eau.
  - Utilisez des pinces pour retirer les filtres des soupapes d'eau.



- 5 Enlevez les objets étrangers et faites tremper les filtres dans du vinaigre blanc ou dans un produit détartrant.
  - Si vous utilisez un produit détartrant, suivez les directives du fabricant. Faites bien attention de ne pas endommager les filtres en les nettoyant.
- 6 Rincez les filtres abondamment et remettez-les en place en appuyant dessus.
- 7 Purgez et raccordez ensuite les tuyaux d'eau.
  - Avant de remettre les tuyaux d'arrivée d'eau en place, purgez-les en y faisant couler plusieurs gallons d'eau dans une chaudière ou un drain, préférablement avec les robinets complètement ouverts pour obtenir une pression d'eau maximale.

#### REMARQUE

- Le message d'erreur ! E peut clignoter sur l'afficheur lorsque la pression de l'eau est faible

ou qu'un filtre d'arrivée est obstrué par de la saleté. Nettoyez le filtre d'arrivée.

## Entretien dans les climats froids

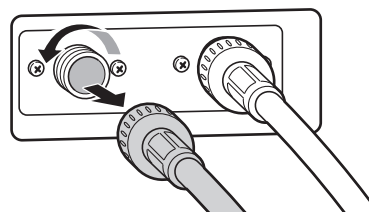
### Entreposage de la laveuse

Si vous prévoyez ne pas utiliser la laveuse pendant une période prolongée et si elle se trouve dans une zone susceptible d'être exposée à des températures sous le point de congélation, procédez comme suit pour prévenir les dommages à la laveuse.

#### REMARQUE

- Assurez-vous que la cuve est vide avant de suivre ces étapes.

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermez les robinets d'eau.
- 3 Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau et évacuez l'eau des tuyaux.



- 4 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique correctement mise à la terre.
- 5 Versez 1 gallon de produit antigel non toxique pour véhicules récréatifs dans la cuve vide et fermez le couvercle.
  - N'utilisez jamais de produit antigel pour automobiles.
- 6 Allumez la laveuse et sélectionnez le cycle **Spin (Vitesse d'essorage)**.

## 28 ENTRETIEN

- 7** Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour activer la pompe de vidange pendant **1 minute**.
    - Cette procédure évacue une partie du produit antigel, mais en laisse assez pour protéger la laveuse contre le gel.
  - 8** Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
  - 9** Essayez l'intérieur de la cuve avec un chiffon doux et fermez le couvercle.
  - 10** Entreposez la laveuse à la verticale.
  - 11** Enlevez les insertions du distributeur. Évacuez toute l'eau qui reste dans les compartiments et laissez-les sécher.
  - 12** Pour retirer le produit antigel de la laveuse après l'entreposage, exécutez un cycle **Speed Wash (Lavage rapide)** avec du détergent.
    - N'ajoutez pas de vêtements pour ce cycle.
- 5** Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau aux arrivées d'eau de la laveuse et aux robinets.
    - Consultez la section **Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau** pour obtenir plus de détails.
  - 6** Ouvrez les robinets.
  - 7** Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer la laveuse.
  - 8** Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** pendant 3 secondes pour exécuter le cycle **Spin Only (Essorage seulement)** pour le drainage et l'essorage.
  - 9** Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** puis vérifiez que l'eau se remplit correctement.

### Lorsque le tuyau de vidange est gelé

### Lorsque les tuyaux d'arrivée d'eau sont gelés

- 1** Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
  - 2** Fermez les robinets raccordés aux tuyaux d'arrivée d'eau.
  - 3** Versez de l'eau chaude sur les robinets gelés pour décongeler les tuyaux d'arrivée d'eau, puis enlevez ces derniers.
  - 4** Plongez les tuyaux d'arrivée d'eau dans de l'eau chaude pour les décongeler.
- 1** Versez de l'eau chaude dans la cuve de la laveuse et fermez le couvercle.
  - 2** Attendez pendant une à deux heures.
  - 3** Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer la laveuse.
  - 4** Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** pendant 3 secondes pour exécuter le cycle **Spin Only (Essorage seulement)** pour le drainage et l'essorage.
  - 5** Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour vous assurer que l'eau est bien évacuée.

# DÉPANNAGE

La laveuse est dotée d'un système de surveillance automatique des erreurs qui détecte et diagnostique très tôt les problèmes. Si la laveuse ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez ce qui suit avant d'appeler un technicien.

FRANÇAIS

## Avant d'appeler le réparateur

### Messages d'erreur

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Le voyant à DEL UE ou Extra Rinse (Rinçage supplémentaire) clignote</b> <b>ERREUR RELATIVE À UN DÉSÉQUILIBRE</b>	<b>La brassée est trop petite.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajoutez des articles supplémentaires pour permettre à la laveuse d'équilibrer la brassée.</li> </ul>
	<b>Des articles lourds sont mélangés avec des articles légers.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayez toujours de laver des articles d'un poids similaire pour permettre à la laveuse de distribuer la charge uniformément durant l'essorage.</li> </ul>
	<b>La brassée est déséquilibrée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribuez manuellement la brassée si les articles se sont enchevêtrés et empêchent le bon fonctionnement du rééquilibrage automatique.</li> </ul>
<b>Le voyant à DEL I E ou Warm (Tiède) clignote</b> <b>ERREUR D'ENTRÉE D'EAU</b>	<b>Les robinets d'entrée d'eau ne sont pas complètement ouverts.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les robinets d'entrée d'eau sont complètement ouverts.</li> </ul>
	<b>Les tuyaux d'entrée d'eau sont pliés, pincés ou écrasés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas pliés, pincés ou écrasés derrière ou sous la laveuse. Faites attention lorsque vous déplacez la laveuse pendant le nettoyage ou l'entretien.</li> </ul>
	<b>Les filtres d'entrée d'eau sont bouchés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez les filtres d'entrée. Consultez la partie <b>ENTRETIEN</b>.</li> </ul>
	<b>La pression d'eau de la résidence est trop faible.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez un autre robinet pour vous assurer que la pression d'eau de la maison est adéquate et que le débit n'est pas restreint.</li> <li>• Débranchez les tuyaux d'entrée d'eau de la laveuse et faites couler quelques gallons d'eau dans les tuyaux pour rincer les saletés qui pourraient s'y trouver.</li> <li>• Si le débit est trop faible, communiquez avec un plombier pour faire réparer les conduites d'alimentation en eau.</li> </ul>
	<b>L'alimentation d'eau est connectée avec des boyaux antifuite.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilisation de tuyaux de limitation des fuites n'est pas recommandée. Ces tuyaux peuvent s'activer faussement et empêcher la laveuse de se remplir.</li> </ul>
	<b>L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à moins de 75 cm (29,5 po) au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez l'extrémité du tuyau de vidange de façon à ce qu'elle soit plus haute que 75 cm (29,5 po) au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.</li> </ul>

## 30 DÉPANNAGE

Symptômes	Causes possibles et solutions
<p>Le voyant à DEL <b>DE</b> ou Cold (Eau froide) clignote</p> <p><b>ERREUR D'ÉVACUATION D'EAU</b></p>	<p><b>Le tuyau de vidange est écrasé, pincé ou bouché.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas obstrué et qu'il n'est pas pincé derrière ou sous la laveuse.</li> </ul> <p><b>L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à plus de 2,4 m (96 po) au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacez l'extrémité du boyau d'évacuation de façon à ce qu'il ne se trouve pas à une hauteur de plus de <b>2,4 m (96 po)</b>.</li> </ul>
<p>Le voyant à DEL <b>CL</b> ou Control Lock (Verrouillage des commandes) est allumée</p> <p><b>FONCTION CONTROL LOCK (VERROUILLAGE DES COMMANDES)</b></p>	<p><b>La fonctionnalité de verrouillage des commandes est activée afin d'empêcher quiconque de modifier les cycles ou de faire fonctionner la laveuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez la fonctionnalité de verrouillage des commandes dans le panneau de commande. Consultez la partie <b>Control Lock (Verrouillage des commandes)</b> dans la section <b>Options et fonctions supplémentaires</b>.</li> </ul>
<p>Le voyant à DEL <b>dr</b> ou Rinse+Spin (Rinçage et essorage) clignote</p> <p><b>FONCTIONNALITÉ DE VIDANGE</b></p>	<p><b>Fonctionnalité de vidange spéciale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la laveuse est mise en pause pendant un cycle pendant plus de 4 minutes, le cycle sera annulé et toute l'eau se trouvant encore dans la cuve sera évacuée.</li> <li>Il ne s'agit pas d'un code d'erreur. Il indique que la fonctionnalité de vidange est en marche.</li> </ul>
<p>Les voyants à DEL <b>dE</b> ou Door Lock (Verrouillage de la porte) et Control Lock (Verrouillage des commandes) clignotent</p> <p><b>ERREUR LIÉE AU COUVERCLE</b></p>	<p><b>Le couvercle ne se ferme pas correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le couvercle correctement.</li> <li>Si le couvercle est fermé et que ce message d'erreur s'affiche encore, appelez un technicien.</li> </ul>
<p>Le voyant à DEL <b>dL</b> ou Door Lock (Verrouillage de la porte) clignote</p> <p><b>ERREUR DE VERROUILLAGE DU COUVERCLE</b></p>	<p><b>Le couvercle ne se verrouille pas correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le couvercle est bien fermé et appuyez sur le bouton <b>Démarrer/pause</b>. Vous pouvez entendre le son du couvercle qui se verrouille au début du cycle. La laveuse ne se mettra pas en marche si le couvercle n'est pas verrouillé.</li> <li>Assurez-vous que rien n'est coincé sous le couvercle (matériaux d'emballage, vêtements, etc.).</li> <li>Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est complètement rentré. Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est complètement rentré.</li> <li>Si le couvercle est fermé et que ce message d'erreur s'affiche encore, appelez un technicien.</li> </ul>
<p>Les voyants à DEL <b>LÉ I</b> ou Extra Rinse (Rinçage supplémentaire) et Cold (Eau froide) clignotent</p> <p><b>ERREUR LIÉE À UN OBJET ÉTRANGER</b></p>	<p><b>Des objets étrangers tels que des pièces de monnaie, des épingles, des trombones, etc., sont coincés entre le pulseur et la cuve intérieure.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez la laveuse hors tension, puis sous tension à nouveau. Appuyez sur le bouton <b>Spin (Vitesse d'essorage)</b> sans sélectionner de cycle pour évacuer l'eau et essorer la brassée.</li> <li>Lorsque le cycle <b>Spin (Vitesse d'essorage)</b> est terminé, videz la cuve et retirez tous les objets coincés dans le pulseur.</li> <li>Vérifiez toujours les poches, etc., avant le lavage pour éviter les codes d'erreur ou d'endommager la laveuse et les vêtements.</li> <li>Pour certains modèles, <b>LÉ</b> s'affiche en premier, puis <b>I</b> apparaît ensuite.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<p>Le voyant à DEL E<sub>c</sub>L ou Tub Clean (Nettoyage de la cuve) clignote</p> <p>ALARME DE NETTOYAGE DE LA CUVE</p>	<p><b>Il est temps de lancer le cycle Tub Clean (Nettoyage de la cuve).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il ne s'agit pas d'un code d'erreur. Il indique que le cycle <b>Tub Clean (Nettoyage de la cuve)</b> est en cours ou doit être exécuté pour nettoyer la cuve de la laveuse.</li> <li>Pour certains modèles, E<sub>c</sub> s'affiche en premier, puis L apparaît ensuite.</li> </ul>
<p>ub</p> <p>DÉTECTION D'UN DÉSÉQUILIBRE</p>	<p><b>La laveuse a détecté une brassée déséquilibrée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce code a pour seul but de vous informer et ne nécessite aucune action. Si la laveuse détecte une brassée qui est trop déséquilibrée pour être essorée, elle affiche ce code pendant qu'elle tente de rééquilibrer la brassée. La laveuse ajoutera de l'eau et tentera de redistribuer la brassée automatiquement.</li> <li>Par conséquent, le cycle sera plus long que ce qui avait été estimé au départ.</li> </ul>
<p>Les voyants à DEL E<sub>E</sub> ou Rinse+Spin (Rinçage et essorage) et Warm (Tiède) clignotent</p> <p>ERREUR LIÉE AU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE</p>	<p><b>Erreur de commande</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez la laveuse et attendez 60 minutes. Rebranchez l'alimentation et réessayez.</li> <li>Si le code d'erreur s'affiche toujours, contactez un technicien.</li> </ul>
<p>Les voyants à DEL F<sub>E</sub> ou Rinse+Spin (Rinçage et essorage) et Cold (Eau froide) clignotent</p> <p>ERREUR DE DÉBORDEMENT</p>	<p><b>Le niveau d'eau est trop élevé en raison d'une soupape défectueuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez les robinets, débranchez la laveuse et appelez un technicien.</li> </ul>
<p>Le voyant à DEL P<sub>E</sub> ou Hot (Chaude) clignote</p> <p>ERREUR DE CAPTEUR DE PRESSION</p>	<p><b>Le capteur de niveau d'eau ne fonctionne pas correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez les robinets, débranchez la laveuse et appelez un technicien.</li> </ul>
<p>Les voyants à DEL L<sub>E</sub> ou Deep Fill (Remplissage profond) et Cold (Eau froide) clignotent</p> <p>ERREUR DE VERROUILLAGE DU MOTEUR</p>	<p><b>Une erreur de moteur s'est produite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laissez la laveuse reposer pendant 30 minutes et redémarrez le cycle.</li> <li>Si le code d'erreur s'affiche toujours, contactez un technicien.</li> </ul>
<p>Le voyant à DEL E<sub>b</sub> ou Deep Fill (Remplissage profond) clignote</p> <p>ERREUR LIÉE À L'EMBRAYAGE</p>	<p><b>Erreur liée à l'embrayage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Défaillance mécanique</li> <li>Débranchez la laveuse et contactez un technicien.</li> </ul>
<p>Les voyants à DEL P<sub>S</sub> ou Deep Fill (Remplissage profond) et Warm (Tiède) clignotent</p> <p>ERREUR DE TENSION D'ALIMENTATION</p>	<p><b>La tension d'alimentation est incorrecte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez appeler le centre de service de LG. Vous pouvez trouver le numéro de téléphone du centre de service local de LG sur la couverture arrière.</li> </ul>

# GARANTIE LIMITÉE

## POUR CANADA

### CONDITIONS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».**

Si votre laveuse LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE : (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)</b>		
<b>Laveuse</b>	<b>Cuve en acier inoxydable</b>	<b>Moteur à entraînement direct (stator ou rotor)</b>
Un (1) an à compter de la date initiale d'achat au détail	Trois (3) ans à compter de la date initiale d'achat au détail.	Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles seulement)	Pièces seulement (le consommateur sera facturé pour la main-d'œuvre)	Pièce seulement (le consommateur sera facturé pour la main-d'œuvre)

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les pièces et les produits de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. À L'EXCEPTION DES CAS EXPRESSÉMENT DÉCRITS CI-DESSUS, LGECI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ENDOSSER EN SON NOM TOUTE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL PROVIENNE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT.**



Cette garantie limitée vous donne des droits légaux particuliers. D'autres droits peuvent vous être accordés en fonction de votre province et de ses lois applicables. Toute condition de cette garantie limitée qui rejette ou modifie une condition ou garantie implicite dans le cadre des lois provinciales est dissociable lorsqu'elle entre en conflit avec ces lois provinciales, sans que cela n'affecte le reste des conditions de cette garantie.

### LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par une panne de courant, une interruption de l'alimentation électrique ou une mauvaise alimentation en électricité;
- Les dommages ou la défaillance causés par des conduites d'eau qui fuient ou qui sont brisées, des conduites d'eau gelées, des conduites de drainage obstruées, une alimentation en eau inadéquate ou interrompue ou un apport d'air insuffisant;
- Les dommages ou les défaillances attribuables à l'utilisation du produit dans un milieu corrosif ou à un usage contraire aux instructions du manuel d'utilisation;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par des accidents, des insectes nuisibles, de la vermine, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle, ou toute autre cause indépendante de la volonté de LGECI ou du fabricant;
- Les dommages ou la défaillance causés par une mauvaise utilisation, un abus, une installation inadéquate, une mauvaise réparation ou un entretien inadéquat du produit. Une mauvaise réparation comprend l'utilisation de pièces non approuvées ou non spécifiées par LGECI. L'installation ou l'entretien inadéquats comprennent une installation ou un entretien contraires aux instructions du manuel d'utilisation du produit;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Les dommages ou la défaillance causés par un courant électrique, une tension ou des codes de plomberie incorrects;
- Les dommages ou la défaillance causés par un usage autre qu'une utilisation domestique normale, y compris, mais sans s'y limiter, une utilisation commerciale ou industrielle, y compris dans des bureaux commerciaux ou dans des installations récréatives, ou de toute autre façon décrite dans le manuel d'utilisation du produit;
- Les dommages ou les défaillances causés par l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage qui ne sont pas approuvés ou autorisés par LGECI;
- Les dommages ou la défaillance causés par le transport et la manutention, y compris les rayures, les bosses, les entailles ou autres dommages à la finition du produit, à moins que ces dommages ne résultent de défauts de pièce ou de main-d'œuvre et soient rapportés à LGECI dans la première semaine suivant la livraison du produit;
- Les dommages ou les éléments manquants de tout affichage, boîte ouverte, produit remis à neuf ou produit en rabais;
- Tout produit remis à neuf ou tout autre produit vendu « tel quel », « tel que disponible », « avec tous les défauts », ou tout avis de non-responsabilité semblable;
- Les produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- L'augmentation des coûts des services publics et les dépenses supplémentaires connexes associées de quelque façon que ce soit au produit;
- Le remplacement des ampoules, des filtres, des fusibles ou de tout autre article consommable;
- Les coûts associés au retrait et à la réinstallation du produit aux fins de réparation;

## 34 GARANTIE LIMITÉE

- Les bruits liés au fonctionnement normal, le non-respect des directives du manuel d'utilisation, d'entretien ou d'installation de même que l'utilisation de l'appareil dans un environnement inadéquat ne sont pas couverts par cette garantie.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérés sous la rubrique « Cette garantie limitée ne couvre pas » sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Composez le 1 888 542-2623 et sélectionnez l'option appropriée dans le menu, ou visitez notre site Web au <http://www.lg.com>.

### PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (Dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent tenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous, soit LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et

s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire d'achat régissent la présente garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage, LG paiera vos frais et honoraires d'avocats dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que la base de votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renonciation.** Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

**Option de retrait.** Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/reparation-garantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/reparation-garantie/demande-reparation), Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévallez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces

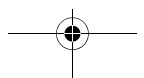
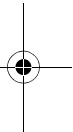
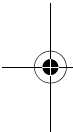
## 36 GARANTIE LIMITÉE

---

dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettrons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.





LG Customer Information Center

For inquiries or comments,  
visit [www.lg.com](http://www.lg.com) or call:

1-800-243-0000

U.S.A.

1-888-542-2623

CANADA

Register your product Online!

[www.lg.com](http://www.lg.com)



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



# MANUEL D'UTILISATION

# SÉCHEUSE

---

Veillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

**FRANÇAIS**

DL\*610\*\*

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

2

## TABLE DES MATIÈRES

### 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 4 AVERTISSEMENTS

### 9 APERÇU DU PRODUIT

---

- 9 Caractéristiques du produit

### 11 INSTALLATION

---

- 11 Avant l'installation
- 12 Choix de l'emplacement adéquat
- 15 Mise à niveau de l'appareil
- 15 Changement du côté de la porte
- 17 Installation de la trousse de ventilation
- 18 Ventilation de la sècheuse
- 19 Raccordement des sècheuses au gaz
- 21 Raccordement des sècheuses électriques
- 22 Vérification finale de l'installation

### 26 FONCTIONNEMENT

---

- 26 Avant l'utilisation
- 27 Chargement de la sècheuse
- 29 Panneau de commande
- 31 Cycles de séchage
- 33 Modificateurs de cycle
- 34 Autres options et fonctionnalités

### 35 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- 35 Application LG ThinQ
- 35 Fonction Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

### 36 ENTRETIEN

---

- 36 Nettoyage régulier

### 38 DÉPANNAGE

---

- 38 FAQ
- 39 Avant d'appeler le réparateur

### 44 GARANTIE LIMITÉE

---

- 44 CANADA



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

FRANÇAIS

### Sécheuse et sécurité



#### AVERTISSEMENTS

##### Risque d'incendie

**Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels importants.**

- **N'installez pas de ventilateur d'appoint dans le tuyau d'évacuation.**
- **Installez tous les sèche-linge selon les instructions d'installation de la sécheuse recommandées par le fabricant.**



#### AVERTISSEMENTS :

##### RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

**Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels importants.**

- **N'entreposez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.**
- **EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ**
  - **N'essayez pas de mettre tout appareil sous tension.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur électrique. N'utilisez aucun téléphone dans le bâtiment.**
  - **Évacuez toute personne présente dans la pièce, le bâtiment ou à proximité.**
  - **Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez attentivement les consignes du fournisseur de gaz.**
  - **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou votre fournisseur de gaz.**

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### AVERTISSEMENTS

#### Risque d'incendie

**Installez la sècheuse en suivant les consignes du fabricant et les codes locaux.**

- **L'installation d'une sècheuse doit être effectuée par un installateur qualifié.**
- **N'installez pas une sècheuse avec des matériaux d'évacuation en plastique flexible. Si un conduit métallique flexible (semblable à du papier aluminium) est installé, celui-ci doit être du type que le fabricant de l'appareil a établi comme convenable pour l'utilisation avec des sècheuses. Les matériaux d'évacuation flexibles sont réputés pour s'affaisser, pour s'écraser facilement et pour emprisonner la charpie. Ces conditions obstrueront la circulation d'air de la sècheuse et augmenteront le risque d'incendie.**
- **Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivez toutes les consignes d'installation.**

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.



#### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



#### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## AVERTISSEMENTS



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

## Installation

- Respectez toutes les procédures de sécurité recommandées de l'industrie, incluant le port de gants à longs poignets et de lunettes de sécurité.
- Avant d'être utilisé, l'appareil doit être installé conformément aux directives de ce manuel.
- Branchez l'appareil dans un circuit électrique à protection, à valeurs nominales et de taille adéquates pour éviter une surcharge électrique.
- L'appareil doit être installé et mis à la terre conformément au code du bâtiment local par le personnel qualifié.
- Débranchez le cordon d'alimentation, le fusible de maison ou le disjoncteur avant l'installation ou un entretien de l'appareil.
- Pour déplacer ou installer l'appareil dans un autre emplacement, faites appel à un technicien qualifié.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage nautique ou mobile, comme dans un véhicule récréatif, une roulotte ou un avion.
- Cet appareil doit être placé près d'une prise électrique.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Lorsque vous installez ou déplacez l'appareil, faites attention de ne pas pincer, écraser, ni endommager le câble d'alimentation.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide.
- Détruisez l'emballage en carton, le sac en plastique et tout autre matériel d'emballage après avoir déballé l'appareil. Les enfants pourraient jouer avec ces articles. Le carton, lorsque recouvert de tapis, de draps ou de pellicule de plastique, peut se transformer en chambre étanche.
- Placez l'appareil à au moins 18 pouces du sol si vous l'installez dans un garage.
- ÉVITEZ d'utiliser des vis à tôle ou d'autres fixations qui traversent la paroi du conduit, car elles pourraient retenir la charpie et réduire ainsi l'efficacité du système d'évacuation. Recouvrez tous les joints de ruban à conduit.
- N'utilisez que des conduits métalliques rigides, semi-rigides ou flexibles d'un diamètre de 4 pouces à l'intérieur de la sècheuse ou pour l'évacuation vers l'extérieur. L'utilisation de conduits en plastique ou d'autres réseaux de gaines peut causer un incendie. Pendant l'installation ou l'utilisation, des conduits percés peuvent causer un incendie s'ils s'affaissent ou s'ils sont autrement comprimés.
- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être de 4 pouces (10,2 cm), sans obstruction. Le conduit d'évacuation doit être aussi court que possible. Assurez-vous de nettoyer les vieux conduits avant d'installer votre nouvelle sècheuse.
- Il est recommandé d'utiliser un conduit métallique rigide, semi-rigide ou flexible entre la sècheuse et le mur. Tout conduit métallique de transition non rigide doit être homologué UL. Un conduit de transition fabriqué à partir d'autres matériaux peut augmenter le temps de séchage.
- Les conduits ne sont pas fournis avec la sècheuse. Vous devez vous procurer les conduits requis de votre propre chef. L'embout d'extrémité doit avoir des clapets à charnières pour empêcher le refoulement d'air lorsque la sècheuse ne fonctionne pas.
- La bouche d'extraction des sècheuses au gaz DOIT être dirigée vers l'extérieur.
- Le système d'évacuation de la sècheuse doit être dirigé vers l'extérieur de l'habitation. Si la bouche d'évacuation de la sècheuse n'est pas dirigée vers l'extérieur, de fines charpies et de grandes quantités de moisissure seront expulsées aux alentours de la sècheuse. Une accumulation de charpies à tout endroit de l'habitation peut présenter des risques sanitaires et d'incendie.
- N'installez pas la sècheuse à proximité d'une autre source de chaleur, comme un four, un poêle ou un appareil de chauffage.
- Maintenez l'espace autour de la bouche d'extraction d'air et adjacente à celle-ci libre de toute accumulation de charpie, de poussière et de saleté.

## 6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par les services publics.
- Certaines pièces internes qui ne sont pas mises à la terre intentionnellement posent un risque de décharge électrique durant l'entretien seulement. Remarque à l'intention du personnel d'entretien – Évitez tout contact avec la pièce suivante lorsque l'appareil est sous tension : PANNEAU DE COMMANDE

### Fonctionnement

- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Réparez ou remplacez immédiatement tout câble d'alimentation effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un câble avec des fissures ou des dommages d'abrasion sur sa longueur ou sur une de ses extrémités.
- Si l'appareil produit un bruit bizarre, une odeur chimique ou de brûlé ou de la fumée, débranchez-le immédiatement et communiquez avec le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours la fiche fermement et tirez-la de la prise de courant.
- N'utilisez pas de rallonge électrique ni d'adaptateur avec cet appareil.
- Ne saisissez pas le cordon d'alimentation et ne touchez pas les boutons de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil a été immergé, communiquez avec le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics pour obtenir des directives avant de recommencer à l'utiliser.
- N'entreposez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.
- Veillez à maintenir la zone située en-dessous et autour de vos appareils électroménagers dégagée de matières combustibles (peluche/charpie, papier, chiffons, etc.), d'essence, de produits chimiques et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il est conçu.
- Ne forcez pas la porte et ne posez pas votre poids sur la porte de l'appareil.
- Ne laissez pas des enfants jouer sur, dans ou avec l'appareil. Il est nécessaire de surveiller étroitement les enfants lorsque l'appareil fonctionne à proximité d'eux.
- Ne modifiez pas les commandes.
- En cas de fuite de gaz (propane, gaz naturel, etc.), ne faites pas fonctionner cet appareil ni tout autre appareil. Ouvrez immédiatement une fenêtre ou une porte pour aérer la zone.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas servi pendant une telle durée, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser l'appareil. Cette procédure permettra d'évacuer toute trace d'hydrogène accumulé. Comme l'hydrogène est un gaz inflammable, ne fumez pas pendant ce temps, et n'utilisez pas de feu.
- Fixez le tuyau de vidange en serrant fermement.
- Ne placez pas d'articles huileux ou gras, de chandelles ou de matières inflammables au-dessus de l'appareil.
- N'utilisez pas d'assouplissant ou de produits pour éliminer la statique, sauf si recommandé par le fabricant de l'assouplissant ou du produit.
- Ne mettez pas vos mains dans l'appareil si le tambour est en mouvement.

- Ne séchez pas d'articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés dans de l'essence ou tachés ou éclaboussés d'essence, de solvants de nettoyage à sec, d'huile végétale ou à friture ou d'autres substances inflammables ou explosives, puisque les vapeurs pourraient s'enflammer ou exploser.
- N'utilisez pas de chaleur pour sécher des articles contenant de caoutchouc mousse ou des matériaux caoutchouteux de texture similaire.
- Ne mettez pas de plastique, de papier ou de vêtements qui pourraient brûler ou fondre au-dessus de la sècheuse pendant son fonctionnement.
- Les appareils au gaz peuvent causer une exposition mineure s'ils entrent en contact avec les quatre substances suivantes : benzène, monoxyde de carbone, formaldéhyde et suie. Cette exposition est principalement causée par la combustion incomplète de gaz naturel ou de gaz de pétrole liquéfiés.
- Des sècheuses correctement ajustées minimisent la combustion incomplète. L'exposition à ces substances peut être minimisée davantage en ventilant correctement la sècheuse vers l'extérieur.
- Vérifiez toujours s'il y a des objets inhabituels à l'intérieur de l'appareil avant de le mettre en marche.
- Ne placez pas d'articles qui ont été souillés avec de l'huile de cuisson dans votre appareil. Les articles contaminés par de l'huile de cuisson peuvent provoquer une réaction chimique qui pourrait enflammer les articles. Pour réduire le risque d'incendie attribuable à des articles contaminés, la dernière partie du cycle de séchage par culbutage de la sècheuse se déroule sans chaleur (période de refroidissement). Évitez d'arrêter le séchage par culbutage avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés de manière à dissiper la chaleur.
- Ne laissez pas les enfants ni les animaux domestiques grimper à l'intérieur du tambour de la sècheuse.
- Ne placez pas d'animaux, comme des animaux de compagnie, dans l'appareil.
- Ne placez aucune partie de votre corps, comme vos mains ou vos pieds, ni aucun objet métallique sous l'appareil.
- Prenez soin de ne pas pincer votre main lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de la sècheuse.

## Entretien

- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil. Toutes les réparations et tous les entretiens doivent être effectués par un technicien d'entretien qualifié, à moins qu'il y ait d'autres recommandations précises dans ce manuel d'utilisation. N'utilisez que des pièces d'origine autorisées.
- Ne désassemblez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.
- Retirez toute poussière ou tout corps étranger des fiches du câble d'alimentation.
- Débranchez cet appareil de la prise électrique avant de le nettoyer et avant toute tentative d'entretien. L'utilisation du panneau de commande pour éteindre l'appareil ne coupe pas l'alimentation.
- Avant de mettre la laveuse hors service ou au rebut, retirez-en la porte pour éviter que des enfants ou des petits animaux y soient accidentellement enfermés.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter le risque de décharge électrique.
- L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par un technicien qualifié.
- Certaines pièces internes qui ne sont pas mises à la terre intentionnellement posent un risque de décharge électrique durant l'entretien seulement. Remarque à l'intention du personnel d'entretien – Évitez tout contact avec la pièce suivante lorsque l'appareil est sous tension : PANNEAU DE COMMANDE

## Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- L'appareil doit être mis à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant

## 8 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

électrique. L'appareil est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

- L'appareil doit être branché dans une prise correctement mise à la terre. Une mise à la terre inadéquate de l'appareil peut causer une décharge électrique. Faites vérifier la prise murale et le circuit par un électricien qualifié afin de vous assurer que la prise est correctement mise à la terre. Le non-respect de ces instructions peut causer un danger de décharge électrique ou d'incendie.

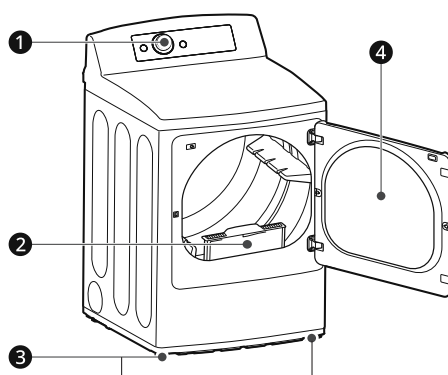
**GARDEZ CES CONSIGNES**

# APERÇU DU PRODUIT

## Caractéristiques du produit

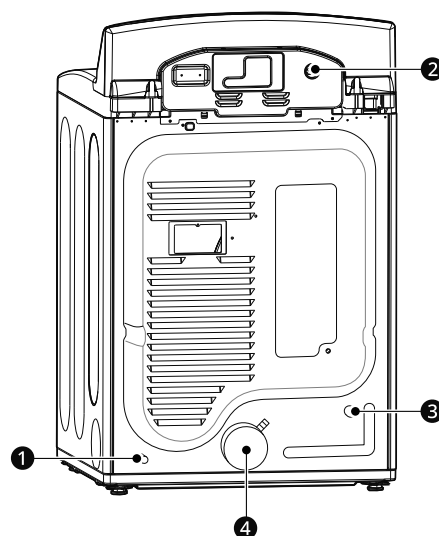
Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### Vue de l'avant



- ❶ Panneau de commande
- ❷ Filtres à charpie
- ❸ Pieds de nivellement
- ❹ Porte réversible

### Vue de l'arrière



- ❶ Raccord de la conduite de gaz (modèles au gaz)
- ❷ Cordon d'alimentation
- ❸ Raccord du tuyau d'alimentation en eau (modèles à la vapeur)

## 10 APERÇU DU PRODUIT

### 4 Sortie du conduit d'évacuation d'air

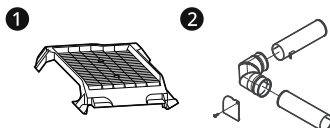
### Caractéristiques du produit

Modèle	DL*610**
<b>Alimentation électrique</b>	Veuillez consulter la plaque signalétique pour les renseignements détaillés.
<b>Dimension (largeur × hauteur × profondeur)</b>	27 po × 29 1/2 po × 44 1/2 po (68,6 cm × 75,0 cm × 113,0 cm)
<b>Profondeur maximale avec la porte ouverte</b>	50 1/4 po (127,5 cm)
<b>Poids net</b>	Gaz : 51,7 kg (114,0 lb) Électrique : 50,5 kg (111,3 lb)
<b>Capacité</b>	7,3 pi <sup>3</sup> (22,5 lb/10,2 kg)
<b>Alimentation en gaz</b>	GN : de 4 à 10,5 po (de 10,2 à 26,7 cm) CE GPL : 20,4 à 33,1 cm (8 à 13 po) CE



### Accessoires

#### Accessoires en option (vendus séparément)



- ❶ Grille de séchage (n° 3750EL001C)
- ❷ Ensemble de ventilation latérale (ensemble n° 383EEL9001B)

#### REMARQUE

- Pour votre sécurité et pour prolonger la vie du produit, n'utilisez que des composants autorisés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement du produit ou d'accidents consécutifs à l'utilisation de pièces non autorisées.



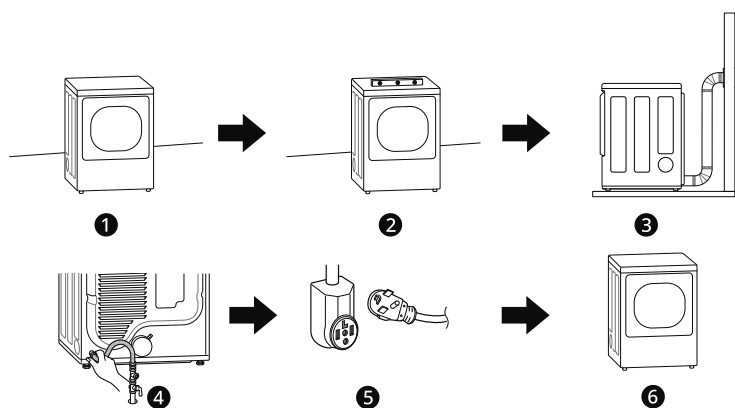
# INSTALLATION

## Avant l'installation

### Aperçu de l'installation

Veillez d'abord lire ces instructions d'installation après avoir acquis cette sécheuse ou l'avoir déplacée dans un autre lieu.

FRANÇAIS



- ❶ Choisissez l'emplacement adéquat.
- ❷ Mettez l'appareil à niveau.
- ❸ Ventilez l'appareil.
- ❹ Raccorder la sécheuse au gaz.
- ❺ Brancher le cordon d'alimentation.
- ❻ Test d'installation et de fonctionnement.
  - Reportez-vous au **Test Exhaust System (Test du système d'évacuation)** (test du conduit d'échappement) dans la section **INSTALLATION**.

## 12 INSTALLATION

### Choix de l'emplacement adéquat

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Lisez les directives d'installation dans leur intégralité avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Il est important que vous lisiez ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Les pages suivantes contiennent des instructions détaillées relativement aux connexions électriques et à d'autres exigences.

#### Évacuation

- L'emplacement doit permettre une installation adéquate des tuyaux d'évacuation. La bouche d'extraction des sècheuses au gaz doit être dirigée vers l'extérieur.

#### Électricité

Utilisez une prise de courant individuelle mise à la terre qui se trouve à moins de 2 pi (61 cm) de chaque côté de l'appareil.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit pas être installé ni entreposé dans un espace où il sera exposé à l'eau ou aux intempéries.

#### REMARQUE

- Certaines réglementations limitent ou interdisent l'installation de la sècheuse dans des garages, des maisons mobiles ou des dortoirs. Si vous avez des questions, communiquez avec votre inspecteur en bâtiment local.

#### Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau et installé sur un plancher stable avec une pente maximale de 1 po (2,5 cm). Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

#### REMARQUE

- Un plancher robuste est requis pour supporter le poids total de l'appareil chargé. Le poids combiné des appareils supplémentaires doit également être pris en considération.
- Si l'appareil n'est pas à niveau, les vêtements pourraient ne pas culbuter correctement, et les

cycles automatiques par capteur pourraient ne pas fonctionner adéquatement.

- Si vous installez l'appareil dans un garage, vous devez le placer à au moins 18 po (45,7 cm) au-dessus du sol. Le piédestal standard a une hauteur de 15 po (38 cm). Le bas de l'appareil doit cependant être à 18 po (45,7 cm) du plancher du garage.

#### Température ambiante

Installez l'appareil dans un endroit où la température est supérieure à 45 °F (7 °C).

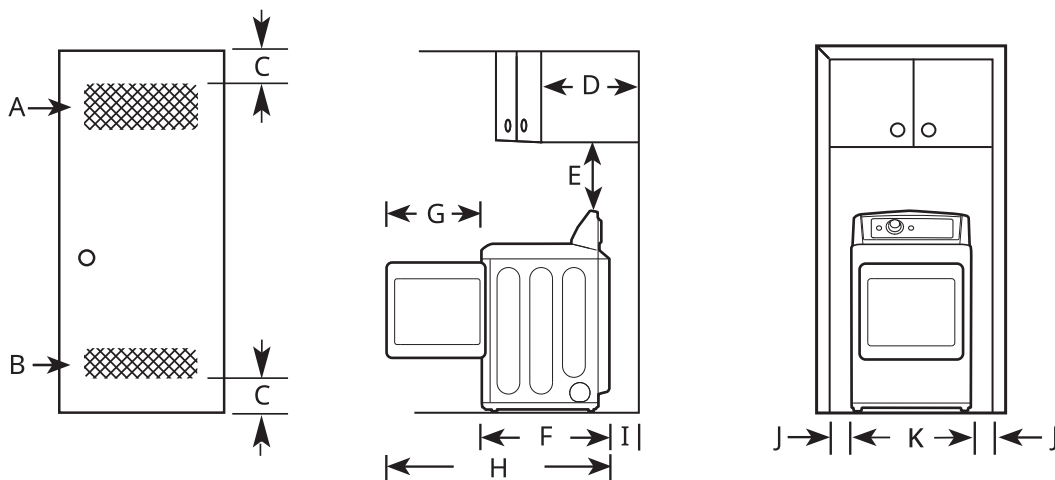
Si la température autour de l'appareil est trop basse, ce dernier pourrait ne pas s'éteindre à la fin d'un cycle automatique. Cela peut prolonger les temps de séchage.

## Dimensions et dégagements

Les dégagements suivants sont recommandés pour l'appareil.

- Il faut prendre en compte un dégagement supplémentaire pour faciliter l'installation et l'entretien de l'appareil.
- Afin de réduire le transfert de bruit, des dégagements supplémentaires doivent être envisagés sur tous les côtés de la sècheuse.

### Espacement pour une installation en encastrement ou dans un placard



-	Description	Dimensions/dégagements
A	Ouverture supérieure de ventilation	$\geq 48 \text{ po}^2$ (310 cm <sup>2</sup> )
B	Ouverture inférieure de ventilation	$\geq 24 \text{ po}^2$ (155 cm <sup>2</sup> )
C	Distance de l'ouverture de ventilation	$\geq 3 \text{ po}$ (76 mm)
D	Profondeur de l'armoire supérieure	$\leq 14 \text{ po}$ (356 mm)
E	Distance jusqu'à l'armoire/étagère supérieure	$\geq 18 \text{ po}$ (457 mm)
F	Profondeur	29 1/2 po (750 mm)
G	Longueur de l'ouverture de la porte	21 1/4 po (540 mm)
H	Profondeur maximale avec la porte ouverte	50 1/4 po (1275 mm)
I	Dégagement à l'arrière	$\geq 5 \text{ po}$ (127 mm)
J	Dégagement sur le côté	$\geq 1 \text{ po}$ (25 mm)
K	Largeur	27 po (686 mm)

### Exigences de ventilation du placard

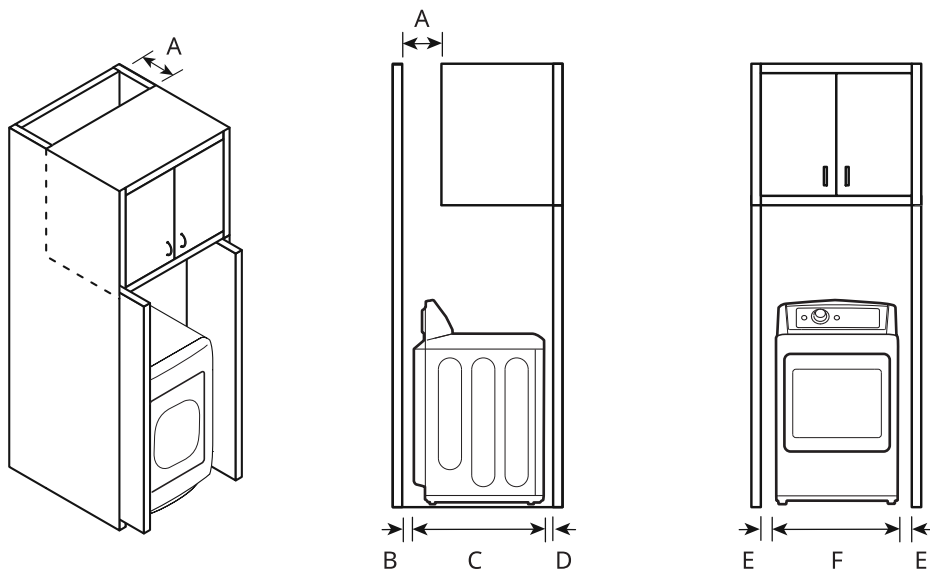
Les placards avec des portes doivent avoir une ouverture de ventilation supérieure et inférieure pour empêcher l'accumulation de chaleur et d'humidité dans le placard. Une ouverture de ventilation supérieure d'au moins 48 po<sup>2</sup> (310 cm<sup>2</sup>) doit être installée à 6 pi ou plus du sol. Une ouverture de ventilation inférieure d'au moins 24 po<sup>2</sup> (155 cm<sup>2</sup>) doit être installée à 1 pi ou moins du sol. Installez des grilles de ventilation dans la porte ou coupez les parties inférieure et supérieure de la porte pour créer les ouvertures de ventilation. Des portes à persiennes dotées d'ouvertures de ventilation équivalentes sont également acceptables.

## 14 INSTALLATION

### REMARQUE

- Laissez au moins un petit espace entre la sècheuse et tout autre objet ou appareil pour éviter les transferts de vibrations. Les vibrations peuvent causer du bruit, entraîner un contact entre les appareils et endommager la finition, ce qui pourrait causer encore plus de bruit.
- Aucun autre appareil à combustion ne peut être installé dans le même placard en tant que sècheuse.

### Espacement pour une installation dans une armoire



S'il s'agit d'une installation dans une armoire avec porte, des ouvertures de ventilation minimales doivent être pratiquées en haut de la porte de l'armoire.

-	Description	Dimensions/dégagements
A	Profondeur de l'ouverture de ventilation	≥ 7 po (178 mm)
B	Dégagement à l'arrière	≥ 5 po (127 mm)
C	Profondeur	29 1/2 po (750 mm)
D	Dégagement à l'avant	≥ 1 po (25mm)
E	Dégagement sur le côté	≥ 1 po (25 mm)
F	Largeur	27 po (686 mm)

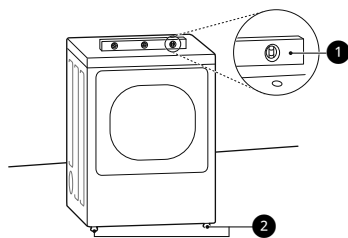
## Mise à niveau de l'appareil

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Portez des gants à longs poignets et des lunettes de sécurité.
- Cet appareil est lourd. Deux personnes ou plus sont nécessaires pour son installation.

### Vérification de la mise au niveau

Placez l'appareil à l'emplacement choisi et placez un niveau le long de la partie supérieure de l'appareil.



- ① Niveau
- ② Pieds de nivellement

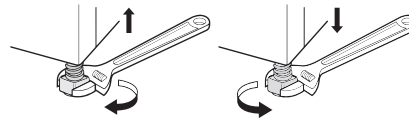
### REMARQUE

- Les quatre pieds de nivellement doivent reposer solidement sur le plancher. Appuyez doucement sur les coins supérieurs de l'appareil pour vous assurer que l'appareil ne se balance pas d'un coin à l'autre.
- Ajustez les pieds de nivellement uniquement pour mettre à niveau l'appareil. Les allonger plus que nécessaire pourrait provoquer des vibrations.
- Pour un rendement de séchage optimal, l'appareil doit être au niveau. Pour réduire les vibrations, le bruit et les mouvements indésirables au minimum, le plancher doit être solide et parfaitement au niveau.

### Réglage des pieds de nivellement

Utilisez une clé anglaise ajustable pour tourner les pieds de nivellement. Dévissez les pieds pour soulever l'appareil ou vissez les pieds pour l'abaisser. Soulevez ou abaissez l'appareil à l'aide des pieds de nivellement jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à

l'arrière. Assurez-vous que les quatre pieds de nivellement reposent fermement sur le plancher.



### REMARQUE

- Si vous installez l'appareil sur le piédestal en option, vous devez utiliser les pieds de nivellement du piédestal pour mettre l'appareil à niveau. Les pieds de nivellement de l'appareil doivent être entièrement rétractés.

## Changement du côté de la porte

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Soutenez la porte avec un tabouret ou une caisse de dimensions appropriées, ou faites-vous aider pour soutenir le poids de la porte.
- Évitez de laisser tomber la porte.
- Débranchez l'appareil ou fermez le disjoncteur principal avant de commencer la procédure d'inversion de la porte.
- Inversez toujours la porte AVANT de superposer l'appareil sur la laveuse.

### Outils requis

- Tournevis cruciforme
- Grand tournevis à lame plate (recommandé pour les vis de charnières si celles-ci sont serrées ou si votre tournevis à tête cruciforme est usé)
- Petit tournevis à lame plate (pour soulever les pièces)

### Directives pour l'inversion de la porte

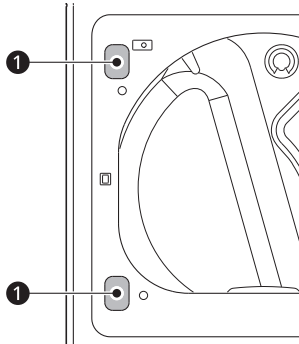
Les instructions ci-après vous permettront de faire passer la porte à ouverture latérale du côté droit au côté gauche. Une fois la porte inversée, si vous devez l'inverser de nouveau, faites preuve de vigilance lorsque vous exécutez ces instructions. Certaines illustrations devront être interprétées à l'envers, et vous devrez lire les instructions d'autant plus attentivement.

## 16 INSTALLATION

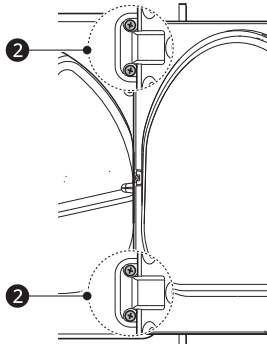
- Ouvrez la porte et enlevez les deux cache-trous latéraux en plastique **1** en les faisant lever doucement avec un tournevis à tête plate. Gardez-les pour l'étape 6.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Supportez bien le poids de la porte avant d'enlever les vis des charnières.



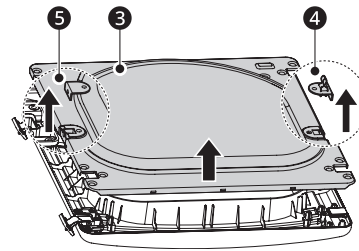
- Tout en soutenant la porte, enlevez les deux vis **2** de la charnière de la porte (deux dans chaque charnière). Mettez la porte de côté, face vers le bas, sur une surface protégée afin d'éviter d'endommager la porte ou la surface de travail.



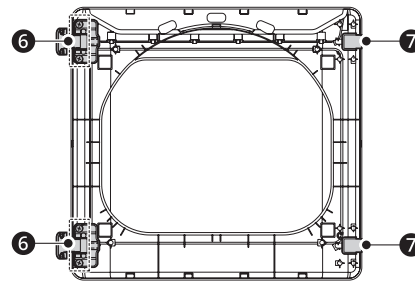
### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les bords du couvercle de porte peuvent être tranchants. Manipulez la porte avec soin ou portez des gants pour éviter les blessures.

- Alors que la porte est placée sur une surface protégée, enlevez toutes les vis de chaque côté de la porte et soulevez le cadre de porte intérieur **3** à l'aide d'un tournevis à tête plate. Enlevez le verrou **4** et le flanc **5**, et installez-les sur le côté opposé.



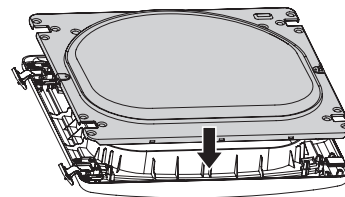
- Enlevez les quatre vis **6** fixant les charnières au cadre de porte. Retirez les deux capuchons en plastique **7**. Réinstallez les charnières **6** et les capuchons **7** sur les côtés opposés à leur emplacement d'origine.



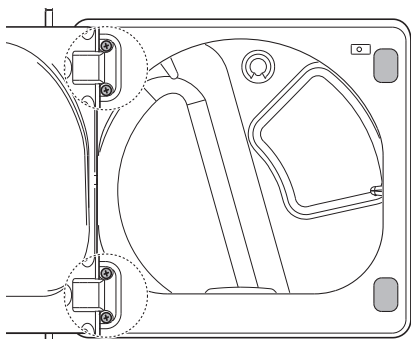
- Lorsque les charnières et les capuchons se trouvent dans leurs nouveaux emplacements, réinstallez le cadre de porte intérieur sur le cadre de porte extérieur avec les vis enlevées à l'étape 3.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Veillez à supporter le poids de la porte avant d'insérer les vis des charnières.



- Réinstallez la porte avec les vis retirées à l'étape 2. Installez sur le côté opposé les deux cache-trous en plastique retirés à l'étape 1.



## Installation de la trousse de ventilation

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Portez des gants à longs poignets et des lunettes de sécurité.
- Utilisez une bouche d'évacuation métallique lourde.
- N'utilisez pas de conduits en plastique ou en feuilles minces.
- Nettoyez les conduits d'évacuation existants avant d'installer l'appareil.

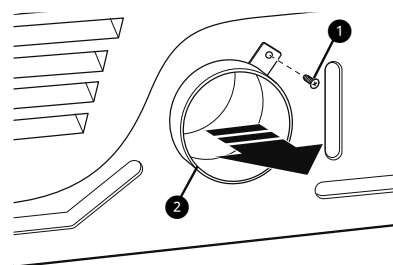
L'appareil est configuré pour une ventilation vers l'arrière. Il peut aussi évacuer l'air par le dessous ou par le côté.

### REMARQUE

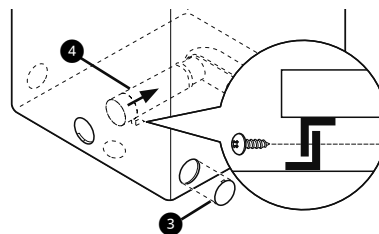
- Vous pouvez acheter la trousse d'adaptation chez votre détaillant LG (n° de pièce 383EEL9001B). Cette trousse contient les composants nécessaires pour changer l'emplacement de l'évacuation d'air de l'appareil.
- La ventilation vers la droite n'est pas offerte pour les modèles au gaz.

## Évacuation latérale

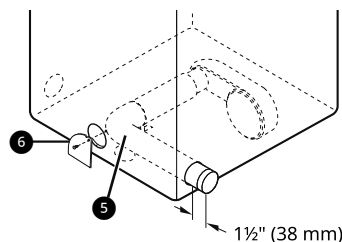
- 1 Enlevez la vis de retenue ① du conduit d'évacuation arrière et retirez le conduit d'évacuation ②.



- 2 Appuyez sur les languettes de la rondelle défonçable ③ et retirez-la soigneusement pour obtenir l'ouverture de ventilation souhaitée. (La ventilation par le côté droit n'est pas offerte sur les modèles au gaz.) Appuyez sur le conduit de l'adaptateur ④ pour l'insérer dans le boîtier du ventilateur et fixez-le à la base de la sécheuse, comme il est illustré.



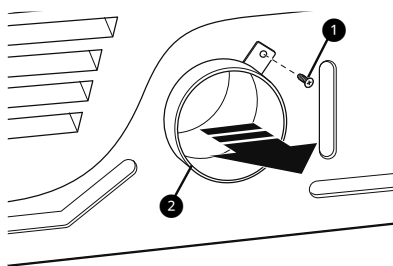
- 3 Assemblez un coude ⑤ de 4 po (10,2 cm) à la section de conduit de 4 po (10,2 cm) suivante et recouvrez tous les joints de ruban à conduit. Assurez-vous que l'extrémité mâle du coude est orientée VERS L'EXTÉRIEUR de la sécheuse. Insérez l'ensemble coude-conduit dans l'ouverture latérale et raccordez-le au conduit adaptateur. Recouvrez le joint de ruban à conduit. Faites en sorte que l'extrémité mâle du conduit dépasse de 1,5 po (3,8 cm) à l'extérieur pour le raccordement au reste du système d'évacuation. Fixez la plaque d'obturation ⑥ à l'arrière de la sécheuse avec la vis de la trousse.



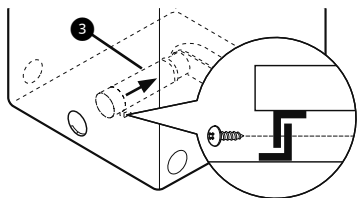
## 18 INSTALLATION

### Évacuation par le dessous

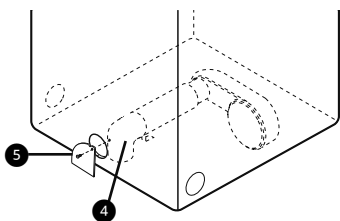
- 1 Enlevez la vis de retenue ❶ du conduit d'évacuation arrière. Retirez le conduit d'évacuation ❷.



- 2 Raccordez le conduit adaptateur ❸ au boîtier du ventilateur et fixez-le sur la base de la sècheuse, comme illustré.



- 3 Insérez le coude ❹ de 4 po (10,2 cm) dans l'ouverture inférieure et raccordez-le au conduit adaptateur en veillant à ce que l'extrémité mâle du coude soit orientée vers l'ouverture pratiquée dans le panneau inférieur de la sècheuse. Recouvrez le joint de ruban à conduit. Fixez la plaque d'obturation ❺ à l'arrière de la sècheuse avec la vis de la trousse.



### Ventilation de la sècheuse

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'évacuation des sècheuses au gaz doit ABSOLUMENT être acheminée vers l'extérieur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de combustion ou d'accumulation de gaz combustibles, ÉVITEZ d'acheminer l'air d'évacuation de la sècheuse vers un endroit clos et non ventilé comme le

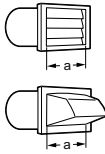
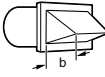
grenier, un mur, le plafond, une galerie technique, une cheminée, un conduit d'évacuation des gaz de combustion ou un espace dissimulé du bâtiment.

- Pour réduire le risque d'incendie, ÉVITEZ d'utiliser des conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium mince.
- Évitez de dépasser les limites de longueur recommandées du tableau. Le non-respect de cette consigne peut prolonger le temps de séchage, ou provoquer un incendie ou un décès.

- Évitez d'écraser ou de plier les conduits.
- Les conduits ne doivent pas être en contact avec des objets coupants.
- Si vous raccordez la sècheuse à des conduits d'évacuation existants, vérifiez s'ils sont appropriés et propres avant l'installation.
- Le système d'évacuation doit être conforme aux codes locaux de construction ou du bâtiment.
- Utilisez uniquement des conduits métalliques de 4 po (10,2 cm) rigides, semi-rigides ou flexibles à l'intérieur de l'armoire de sècheuse et vers l'extérieur.
- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être de 4 po (10,2 cm), sans obstruction. Le conduit d'évacuation doit être aussi court que possible. Assurez-vous de nettoyer les vieux conduits avant d'installer la nouvelle sècheuse.
- Il est recommandé d'utiliser un conduit métallique rigide, semi-rigide ou flexible entre la sècheuse et le mur. Tout conduit métallique de transition non rigide doit être homologué UL. Un conduit de transition fabriqué à partir d'autres matériaux peut augmenter le temps de séchage.
- ÉVITEZ d'utiliser des vis à tôle ou d'autres fixations qui traversent la paroi du conduit, car elles pourraient retenir les fibres et réduire ainsi l'efficacité du système d'évacuation. Recouvrez tous les joints de ruban à conduit.
- Les conduits ne sont pas fournis avec la sècheuse. Vous trouverez les conduits nécessaires dans votre localité. La bouche d'évacuation doit être munie de volets à charnière pour éviter les refoulements lorsque la sècheuse est arrêtée.
- La longueur totale du conduit métallique flexible ne doit pas dépasser 8 pi (2,4 m).
- Lorsque vous poussez la sècheuse dans son emplacement prévu, évitez d'écraser ou de plier les conduits.



## Conduits

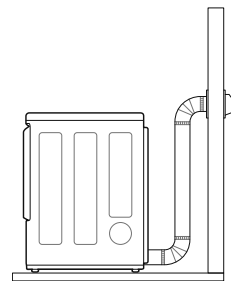
Type de capuchon mural	Nombre de coudes à 90°	Longueur maximale de conduit métallique rigide de 4 po de diamètre
Recommandé  a: 4 " (10,2 cm)	0	65 pi (19,8 m)
	1	55 pi (16,8 m)
	2	47 pi (14,3 m)
	3	36 pi (11,0 m)
	4	28 pi (8,5 m)
Pour installations temporaires seulement  b: 2.5 " (6,35 cm)	0	55 pi (16,8 m)
	1	47 pi (14,3 m)
	2	41 pi (12,5 m)
	3	30 pi (9,1 m)
	4	22 pi (6,7 m)

### REMARQUE

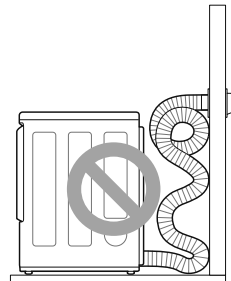
- Soustrayez 6 pi (1,8 m) pour chaque coude additionnel. N'utilisez pas plus de quatre coudes de 90°.
- Au Canada, seuls les conduits flexibles en aluminium spécifiquement indiqués par le fabricant de l'appareil doivent être utilisés, au besoin. Aux États-Unis, seuls les conduits flexibles en aluminium spécifiquement indiqués par le fabricant de l'appareil et conformes au « Outline for Clothes Dryer Transition Duct, Subject 2158A » doivent être utilisés, au besoin.

- L'extrémité mâle de chaque section de conduit d'évacuation doit être orientée vers l'extérieur de la sècheuse.
- Recouvrez tous les joints de ruban à conduit.
- Isolez les conduits d'évacuation qui traversent des endroits non chauffés afin de réduire la condensation et l'accumulation de fibres sur les parois des conduits.
- Les systèmes d'évacuation d'air inadéquats ou installés de manière incorrecte ne sont pas couverts par la garantie de la sècheuse. Les problèmes de sècheuse ou les appels de service reliés à de tels systèmes d'évacuation d'air ne seront pas couverts par la garantie de la sècheuse.

### Acheminement correct



### Acheminement incorrect



## Acheminement et raccordement des conduits

Suivez les directives ci-dessous pour maximiser le rendement du séchage et réduire l'accumulation de fibres et la condensation dans les conduits d'évacuation. Les conduits d'évacuation et les raccords ne sont PAS INCLUS et doivent être achetés séparément.

- Utilisez des conduits d'évacuation métalliques rigides, semi-rigides ou flexibles de 4 po (10,2 cm) de diamètre.
- L'ensemble des conduits d'évacuation doit être le plus court possible.
- Utilisez le moins de coudes possible.

## Raccordement des sècheuses au gaz

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Suivez l'information contenue dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie et d'explosion, de décharge électrique, ainsi que pour éviter les dommages matériels, les blessures corporelles ou la mort.

## 20 INSTALLATION

### Exigences électriques pour les modèles au gaz

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Cette sècheuse est dotée d'une prise à trois broches mise à la terre pour une protection adéquate contre les décharges électriques et doit être branchée directement sur une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne coupez ou ne retirez pas la broche de mise à la terre de cette fiche.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Pour des raisons de sécurité personnelle, cette sècheuse doit être correctement mise à la terre.
- Cette sècheuse doit être branchée dans une prise de courant de 120 V c.a. à 60 Hz, mise à la terre et protégée par un fusible ou un disjoncteur de 15 ampères.
- Si vous avez une prise c.a. standard à 2 trous, vous avez la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise c.a. à 3 trous correctement mise à la terre.

### Exigences pour l'alimentation en gaz

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- N'essayez JAMAIS de démonter la sècheuse; tout démontage doit être effectué par la compagnie de gaz ou par un technicien qualifié, autorisé et équipé des outils appropriés.
- N'utilisez JAMAIS une flamme nue pour rechercher des fuites de gaz. Utilisez un liquide de détection des fuites non corrosif.
- La pression de gaz ne doit pas dépasser 10,5 po (26,7 cm) de colonne d'eau pour le gaz naturel et 13 po (33,1 cm) de colonne d'eau pour le propane liquide.
- Pour tout essai de pression de l'alimentation en gaz à une pression supérieure à 3,5 kPa, isolez la sècheuse du système d'alimentation en gaz en fermant la soupape d'arrêt manuelle de l'appareil.
- Exigences pour la conduite d'alimentation : Votre salle de lavage doit être munie d'une conduite d'alimentation en gaz rigide vers votre sècheuse. Aux États-Unis, une vanne d'arrêt manuelle individuelle DOIT être installée à au moins 6 pieds (1,8 m) de la sècheuse, conformément au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 ou au code

canadien d'installation du gaz CSA B149.1. Un bouchon de canalisation NPT de 1/8 po doit être installé.

- Si vous utilisez une conduite rigide, elle doit avoir une dimension de 0,5 pouce IPS. Si cela est acceptable selon les codes et ordonnances locaux et si cela est acceptable pour votre fournisseur de gaz, des conduites approuvées de 3/8 po peuvent être utilisées lorsque les longueurs sont inférieures à 20 pieds (6,1 m). Les conduites plus grandes doivent être utilisées pour des longueurs supérieures à 20 pieds (6,1 m).
- Pour éviter la contamination la soupape d'alimentation en gaz, purgez le tuyau d'alimentation de tout air et de tous sédiments avant de le raccorder à la sècheuse. Avant de serrer les raccords entre l'alimentation en gaz et la sècheuse, purgez l'air restant jusqu'à ce que vous déceliez une odeur de gaz.
- Utilisez uniquement une nouvelle conduite d'alimentation en gaz homologuée AGA ou CSA (conformément à la norme sur les raccords d'appareils au gaz ANSI Z21.24 • CSA 6.10) avec des raccords flexibles en acier inoxydable.
- Enroulez du ruban de téflon ou appliquez de la pâte à joints insoluble dans le propane sur tous les filetages.

### Raccordement de l'alimentation en gaz

#### REMARQUE

- Dans le Commonwealth du Massachusetts : Ce produit doit être installé par un plombier ou un monteur d'installations au gaz agréé. Lorsque vous utilisez des vannes d'arrêt à bille, celles-ci doivent être munies d'une poignée en T. Si vous utilisez un raccord à gaz flexible, la longueur de celui-ci ne doit pas dépasser 3 pieds.
- L'installation et tout entretien doivent être effectués par un installateur ou un agent de service qualifié, ou par le fournisseur de gaz.
- À la sortie de l'usine, cette sècheuse est conçue pour le gaz naturel. Assurez-vous que la sècheuse est pourvue du gicleur de brûleur approprié au type de gaz utilisé (gaz naturel ou propane liquide).
- Utilisez uniquement un raccord flexible neuf en acier inoxydable et un raccord homologué AGA neuf.
- Une soupape d'arrêt pour gaz doit être installée à 6 pi (1,8 m) ou moins de la sècheuse.

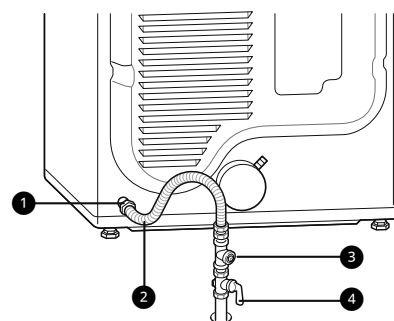
- Au besoin, faites installer la buse approprié par un technicien qualifié, et vérifiez le changement sur la sècheuse (pour la trousse de la buse pour GPL, commandez la pièce n° **383EEL3002D**).
- Tous les raccordements doivent être conformes aux codes et règlements locaux. L'évacuation des sècheuses au gaz doit ABSOLUMENT être acheminée vers l'extérieur.

- 1** Assurez-vous que l'alimentation en gaz de la salle de lavage est COUPÉE et que la sècheuse est débranchée. Confirmez que le type de gaz disponible dans votre salle de lavage est approprié pour la sècheuse.
- 2** Retirez le capuchon d'expédition du raccord de gaz à l'arrière de la sècheuse. Prenez garde d'endommager le filetage du raccord de gaz en retirant le capuchon d'expédition.
- 3** Raccordez la sècheuse à l'alimentation en gaz de la salle de lavage avec un tuyau flexible en acier inoxydable neuf et un raccord de 3/8 po NPT.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas de vieux raccords.

- 4** Serrez solidement tous les raccords entre la sècheuse et l'alimentation en gaz de la salle de lavage.
- 5** Ouvrez l'alimentation en gaz de la salle de lavage.
- 6** Recherchez les fuites à tous les raccords de tuyauterie (intérieurs et extérieurs) avec un liquide de détection des fuites non corrosif.
- 7** Procédez à la ventilation de la sècheuse.



- 1** Raccordement à la conduite de gaz NPT de 3/8 po
- 2** Tuyau flexible en acier inoxydable homologué AGA/CSA
- 3** Bouchon de tuyau NPT de 1/8 po
- 4** Soupape de fermeture de l'alimentation en gaz

### **Installation en haute altitude**

Le taux de BTU de cette sècheuse est homologué AGA pour une altitude inférieure à 10 000 pieds (3 048 mètres).

Si votre sècheuse au gaz est installée à une altitude supérieure à 10 000 pieds, sa capacité doit être recalculée à la baisse par un technicien qualifié ou par le fournisseur de gaz.

## **Raccordement des sècheuses électriques**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Lors de l'utilisation de cet appareil, respectez les exigences présentées dans ce manuel afin de réduire les risques d'incendie, d'explosion et de décharge électrique et d'éviter tout dommage matériel, blessure corporelle ou décès.

### **Exigences électriques pour les modèles électriques**

## 22 INSTALLATION

### AVERTISSEMENT

- Le câblage et la mise à la terre doivent se conformer à l'édition la plus récente du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 et à tous les règlements locaux en vigueur. Veuillez communiquer avec un électricien qualifié pour vérifier le câblage et les fusibles de votre maison afin de vous assurer qu'elle dispose d'une alimentation électrique suffisante pour faire fonctionner l'appareil.
- Vous devez brancher cet appareil à un système de câblage permanent, en métal, mis à la terre, ou faire courir un conducteur de mise à la terre avec les conducteurs du circuit et le brancher à la borne ou au fil de mise à la terre de l'appareil.
- L'appareil comporte son propre bloc de jonction qui doit être relié à un circuit monophasé distinct de 230 V c.a. à 60 Hz muni de fusibles de 30 A (le circuit doit comporter un fusible des deux côtés du câblage). L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE À LA TENSION NOMINALE MAXIMALE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'APPAREIL. NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL À UN CIRCUIT DE 110, DE 115 OU DE 120 V.
- Si le circuit de dérivation de l'appareil est de 15 pi (4,5 m) ou moins, utilisez un fil AWG n° 10 (fil de cuivre uniquement) homologué UL (Underwriters Laboratories) ou conformément aux codes locaux. S'il est de plus de 15 pi (4,5 m), utilisez un fil AWG n° 8 (fil de cuivre uniquement) homologué UL ou conformément aux codes locaux. Laissez suffisamment de mou dans le câblage pour que l'appareil puisse être déplacé de son emplacement normal lorsque cela est nécessaire.
- Le cordon d'alimentation spiralé pour la connexion entre la prise murale et le bloc de jonction de l'appareil N'EST PAS fourni avec l'appareil. Le type de cordon spiralé et le calibre du fil doivent être conformes aux codes locaux et aux instructions des pages suivantes.
- N'apportez aucune modification à la fiche et au câblage interne de l'appareil.
- L'appareil doit être connecté à une prise de courant à quatre trous.
- Si la fiche ne s'adapte pas à la prise de courant, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Connectez le cordon d'alimentation au bloc du terminal. Chaque fil doit être connecté à la vis de la même couleur. Dans le manuel, chaque fil est connecté à la vis de couleur correspondante dans le bloc.
- La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour : (1) les nouvelles installations de

dérivation; et (2) les régions où la réglementation locale interdit la mise à la terre par le conducteur neutre.

- Cet appareil est fourni avec le fil neutre mis à la terre. Ce fil de mise à la terre blanc DOIT ÊTRE DÉPLACÉ vers le terminal neutre lorsqu'on souhaite utiliser un cordon d'alimentation à quatre fils ou lorsque la mise à la terre par le conducteur neutre est interdite.

## Vérification finale de l'installation

Une fois l'installation de la sècheuse complétée à son emplacement définitif, effectuez les essais suivants pour vérifier si l'appareil fonctionne adéquatement.

### Essai du module de chauffage de la sècheuse

#### Modèles au gaz

Fermez la porte de la sècheuse et appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour mettre la sècheuse en marche. Tournez le bouton pour sélectionner **20 min**, **40 min** ou **60 min** et appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour commencer l'essai. Lorsque la sècheuse démarre, l'allumeur devrait allumer le brûleur principal.

#### REMARQUE

- S'il reste de l'air dans le tuyau d'alimentation en gaz, il se peut que le dispositif d'allumage s'arrête avant que le brûleur principal soit enflammé. Si cela arrivait, le dispositif d'allumage va tenter de nouveau d'allumer le gaz après environ deux minutes.

#### Modèles électriques

Fermez la porte de la sècheuse et appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour mettre la sècheuse en marche. Tournez le bouton pour sélectionner **20 min**, **40 min** ou **60 min** et appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour commencer l'essai. L'air évacué devrait être chaud après trois minutes de fonctionnement de la sècheuse.

#### Vérification du débit d'air

Pour que la sècheuse fonctionne efficacement, il faut une bonne circulation d'air. Il est possible de mesurer la conformité de la circulation de l'air en évaluant la pression statique. La pression statique

dans le conduit d'évacuation peut être mesurée avec un manomètre, placé sur le conduit d'évacuation à environ 2 pi (60,9 cm) de la sècheuse. La pression statique dans le conduit d'évacuation ne doit pas dépasser 0,6 pouce (1,5 cm). Pour vérifier la sècheuse, il faut la faire fonctionner sans brassée.

## Vérification du niveau

Une fois la sècheuse installée à son emplacement définitif, revérifiez si elle est au niveau. Assurez-vous qu'elle est au niveau de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre, et que les quatre pieds de nivellement reposent fermement sur le plancher.

## Test du système d'évacuation

Une fois l'installation de l'appareil terminée, effectuez ce test pour vérifier si le système d'évacuation est en bon état pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Ce test doit être effectué pour vous alerter de problèmes sérieux que pourrait présenter le système d'évacuation de votre habitation.

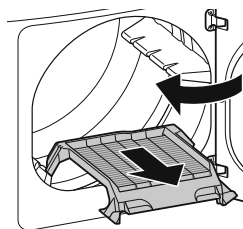
- Votre appareil comprend l'indicateur Flow Sense<sup>MC</sup>, un système innovant qui détecte automatiquement les blocages et les obstructions dans les conduits de la sècheuse. Le fait de garder les conduits exempts de charpie et d'obstructions permet aux vêtements de sécher plus rapidement et réduit la consommation d'énergie.

### REMARQUE

- Veillez à ce que l'appareil soit froid avant d'effectuer ce test. Si l'appareil a été réchauffé pendant l'installation, démarrez le cycle **Air Dry (Séchage à l'air)** pendant quelques minutes pour réduire la température intérieure.

## Activation de l'essai d'installation

- 1 Retirez tous les matériaux d'emballage ou autres objets se trouvant à l'intérieur du tambour et fermez la porte.



- Laissez le tambour de la sècheuse complètement vide pour cet essai, sans quoi les résultats pourraient être faussés.

- 2 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt**, puis appuyez IMMÉDIATEMENT sur les boutons **Temp. (Température)** et **Dry Level (Niveau de séchage)** et maintenez-les enfoncés.

- Les indicateurs à DEL du cycle clignoteront si l'activation est réussie.

- 3 Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause**.

- L'appareil commencera le test, qui durera quelques minutes. La chaleur sera activée, et les températures dans le tambour seront mesurées.

- 4 Vérifiez les résultats sur l'afficheur.

- Pendant le cycle de test, surveillez l'affichage Flow Sense<sup>MC</sup> sur le panneau de commande. Si l'indicateur à DEL Flow Sense<sup>MC</sup> ne s'est pas allumé à la fin du cycle, le système d'évacuation est adéquat. Si le système d'évacuation est fortement obstrué, l'indicateur à DEL Flow Sense<sup>MC</sup> s'allumera. D'autres problèmes liés aux codes d'erreur peuvent également s'afficher. Consultez le tableau des codes d'erreur et des solutions à la page suivante.
- L'indicateur à DEL Flow Sense<sup>MC</sup> indique que le système d'évacuation est fortement obstrué. Faites vérifier le système immédiatement, sans quoi la performance sera médiocre.

- 5 Fin du cycle.

- À la fin du cycle d'essai, une sonnerie retentit et l'appareil s'éteint automatiquement après un bref délai.

### REMARQUE

- Après avoir sélectionné le mode Installation, l'indicateur du cycle **Normal** s'allume. Cela signifie que l'appareil est en mode de chauffage.
- Après avoir sélectionné le mode Installation, l'indicateur du cycle **Heavy Duty (Haut rendement)** s'allume. Cela signifie que l'appareil est en mode de refroidissement.

## 24 INSTALLATION

### REMARQUE

- L'indicateur à DEL de l'option s'allume graduellement, ce qui signifie que la température du tuyau de sortie augmente.

### Vérifiez l'état des conduits d'évacuation

Si l'indicateur à DEL Flow Sense<sup>MC</sup> est allumé, vérifiez si le système d'évacuation comporte des restrictions ou est endommagé. Au besoin, réparez ou remplacez le système d'évacuation.

### REMARQUE

- Ce test devrait être réalisé lors de l'installation de l'appareil pour vous indiquer l'existence d'un problème quelconque au niveau du conduit d'évacuation de votre domicile. Toutefois, puisque le test, lorsqu'il est réalisé dans des conditions normales d'utilisation, fournit des indications plus fidèles sur l'état du conduit d'évacuation que le test d'installation, il se peut que le nombre de barres affichées lors des deux tests diffère.
- Ne pas interrompre le cycle de test, car cela peut avoir une incidence sur l'exactitude des résultats.
- Même si l'indicateur Flow Sense ne s'allume pas pendant le cycle de test, des obstructions peuvent encore être présentes dans le système d'évacuation. Reportez-vous à la section **Venting the Dryer (Ventilation de la sècheuse)** du présent manuel pour connaître toutes les exigences relatives au système d'évacuation et à la ventilation.

### Codes d'erreur

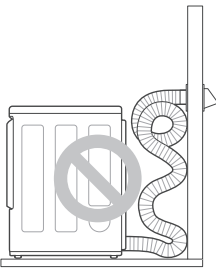
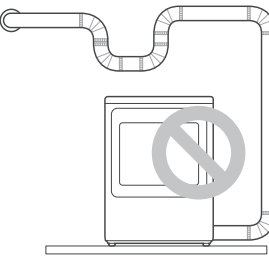
Consultez le tableau des codes d'erreur avant d'appeler un technicien. Lorsqu'une erreur se produit, plusieurs indicateurs à DEL s'allument et vous entendrez une sonnerie.

Indicateur à DEL	Cause possible et solution
Low (Faible) ou Medium (Moyenne)	<b>Capteur de température défectueux.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et appelez un technicien.</li> </ul>

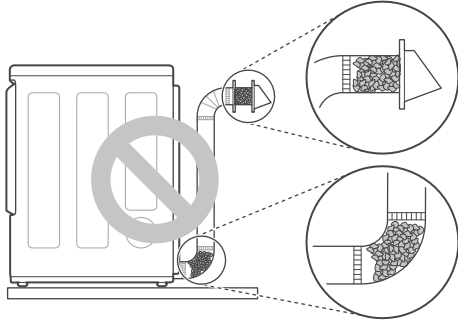
Indicateur à DEL	Cause possible et solution
Energy Saver (Économie d'énergie)	<b>Panne du capteur d'humidité.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et appelez un technicien.</li> </ul>
High (Élevée), Damp (Humide) ou Normal	<b>L'alimentation électrique est incorrecte (cordon mal branché ou problème de système électrique de l'habitation).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible.</li> </ul> <p><b>Un fusible de votre résidence est brûlé, un disjoncteur a été déclenché, ou il y a une panne de courant.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le problème dépend d'une surcharge du circuit, faites-le corriger par un électricien qualifié.</li> </ul>
Very (Très sec)	<b>Alimentation en gaz fermée ou service coupé. (Uniquement pour les modèles à gaz.)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez l'ouverture de l'alimentation en gaz du domicile et de la soupape de fermeture de l'alimentation en gaz de l'appareil.</li> </ul>

### Débit d'air restreint ou bloqué

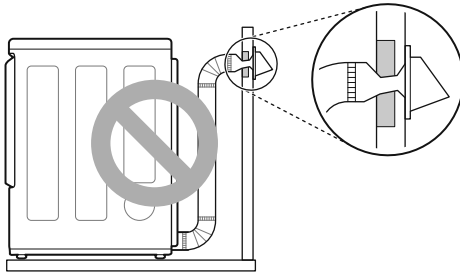
Évitez les longs conduits ou les conduits comportant plusieurs coudes ou courbes.

Excès ou conduit de raccord obstrué	Trop de coudes ou échappement trop long
	

**Repérez les blocages et les accumulations de fibres.**



**Assurez-vous que les conduits d'évacuation ne sont ni écrasés ni restreints.**



## 26 FONCTIONNEMENT

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** avant d'utiliser cet appareil.

### Aperçu du fonctionnement

#### 1 Nettoyez le filtre à charpie

- Si le filtre à fibres n'a pas déjà été nettoyé, retirez-le et enlevez les fibres de la brassée précédente. Cela permettra d'assurer un séchage plus rapide et efficace. Assurez-vous de réinstaller le filtre en appuyant vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

#### 2 Chargez la sécheuse

- Veillez à faire entrer complètement les vêtements dans le tambour en les éloignant du joint de la porte. Les vêtements coincés entre la porte et le joint pourraient être endommagés ou endommager le joint.
- Si la charge est très volumineuse, vous devrez peut-être la répartir en plusieurs charges plus petites pour obtenir une performance adéquate et un soin optimal des tissus.
- Avant de les placer dans le tambour, attachez et sécurisez tous les cordons et les ceintures des vêtements.

#### 3 Mettez la sécheuse sous tension

- Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour mettre la sécheuse en marche. Les témoins à DEL des cycles s'allument et un carillon retentit.

#### 4 Sélectionner un cycle

- Tournez le bouton de sélection de cycle dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que le voyant à DEL du cycle désiré s'allume. La température pré-réglée, le niveau de séchage et les réglages d'option pour ce cycle s'afficheront.
- Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** sans sélectionner un cycle lance

immédiatement le cycle **Normal** avec les réglages par défaut. Tournez le bouton de sélection pour sélectionner le cycle **Normal** pour changer les réglages par défaut.

#### 5 Modification des réglages

Les réglages par défaut du cycle sélectionné peuvent maintenant être modifiés, au besoin, à l'aide des boutons d'options et de modification des cycles.

- Toutes les modifications et les options ne sont pas disponibles pour certains cycles. Un carillon différent retentira et le voyant à DEL ne s'allumera pas si la sélection n'est pas autorisée.

#### 6 Démarrer le cycle

- Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour démarrer le cycle. Le cycle peut être mis en pause en tout temps en ouvrant la porte ou en appuyant sur le bouton **Démarrer/pause**.
- Si le bouton **Démarrer/pause** n'est pas enfoncé dans un certain délai, la sécheuse s'arrête et tous les réglages sont perdus.

#### 7 Fin de cycle

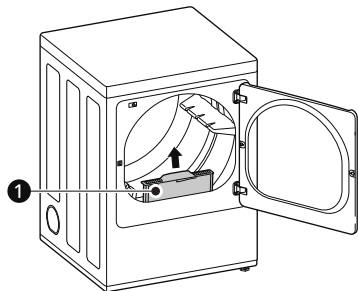
- Lorsque le cycle est terminé, une sonnerie retentit.

### Vérifier le filtre à fibres avant chaque brassée

Assurez-vous que le filtre à charpie ❶ est toujours propre avant de lancer un nouveau cycle de séchage. En effet, un filtre obstrué par de la charpie augmentera le temps de séchage. Pour le nettoyer, tirez droit vers le haut sur le filtre et faites une boule de charpie avec vos doigts. Poussez fermement sur le filtre à charpie pour le



remettre en place. Voyez la section **Nettoyage régulier** pour plus de détails.



Assurez-vous que le filtre à charpie soit toujours correctement installé avant de démarrer la sécheuse. Un fonctionnement de la sécheuse avec un filtre mal fixé ou manquant risquerait d'endommager la sécheuse et les articles dans la sécheuse.

## Chargement de la sécheuse

### REMARQUE

- Pour obtenir un séchage optimal et utiliser efficacement l'énergie, ne surchargez pas l'appareil.

### Conseils généraux

- Combinez les articles grands et petits dans une même brassée.
- Utilisez des sacs de buanderie en filet pour séparer les vêtements comportant des fermetures éclair, des crochets, des bretelles et des cordons pour les empêcher de s'accrocher ou de s'emmêler avec d'autres vêtements ou d'endommager le filtre à charpie.

### REMARQUE

- Les vêtements mouillés prennent du volume au séchage. Ne surchargez pas la sécheuse; les vêtements ont besoin d'espace pour culbuter et sécher correctement.

### Regrouper les articles similaires

Pour obtenir des résultats de séchage optimaux et réduire le risque de dommages à un article, triezy bien vos articles pour faire des brassées qui peuvent être séchées avec le même cycle de séchage.

Différents tissus exigent des soins particuliers, et certains d'entre eux séchent plus rapidement que d'autres.

### Articles en laine

- Suivez toujours les directives d'entretien sur l'étiquette avant de faire sécher des articles en laine dans une sécheuse. Après le cycle, les articles peuvent être encore humides. Ne répétez pas le cycle. Si nécessaire, redonnez aux articles leur forme d'origine et déposez-les à plat pour terminer le séchage.

### Matériaux tissés et tricotés

- Certains matériaux tissés et certains tricotés peuvent rétrécir en fonction de leur qualité.

### Tissus infroissables et synthétiques

- Ne surchargez pas votre sécheuse. Afin de réduire les plis, enlevez les articles infroissables dès que la sécheuse s'arrête.

### Vêtements pour bébés et vêtements de nuit

- Vérifiez toujours les instructions du fabricant.

### Caoutchouc et plastiques

- Ne faites pas sécher les articles fabriqués à partir de plastique ou de caoutchouc ou contenant de telles matières comme :
  - Tabliers, bavoirs et housses de chaises
  - Rideaux et nappes
  - Tapis de bain

### Fibre de verre

- Ne faites pas sécher d'articles en fibre de verre dans votre sécheuse. Les particules de verre qui demeurent dans la sécheuse peuvent se retrouver sur vos vêtements la prochaine fois que vous utiliserez la sécheuse et causer une irritation cutanée.







### Étiquettes d'entretien des tissus





- Triez et faites sécher les vêtements en fonction des étiquettes d'entretien, de la taille et du type de tissu. Ne surchargez pas la sécheuse. Cela vous permettra d'économiser de l'énergie et du temps, et vous obtiendrez les meilleures performances de séchage.

## 28 FONCTIONNEMENT

### Étiquettes d'entretien des tissus

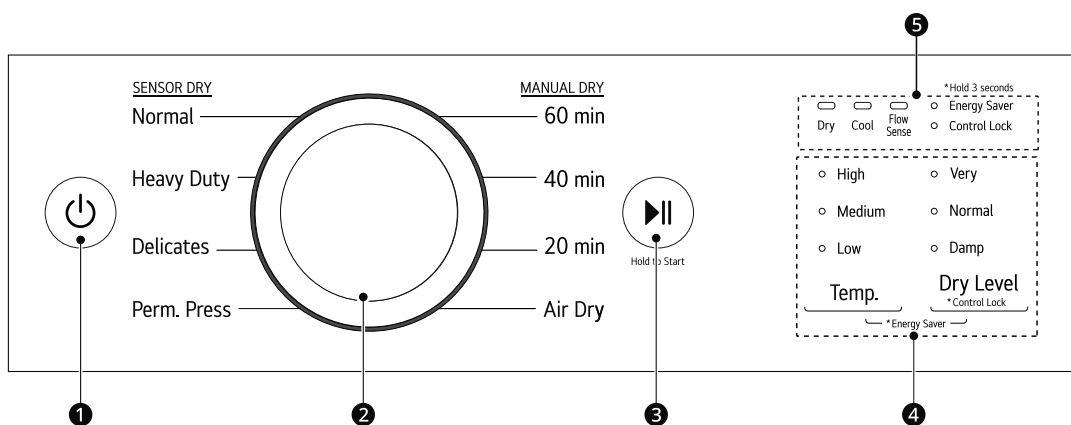
Beaucoup de vêtements comportent une étiquette d'entretien des tissus. Consultez le tableau ci-dessous pour choisir le cycle et les options en fonction des recommandations du fabricant de vos vêtements.

Séchage par culbutage	
Étiquette	Directives
	Séchage
	Normal
	Tissus infroissables/ résistants au froissement
	Doux / Délicats
	Ne pas sécher par culbutage
	Ne pas sécher (utilisé avec Ne pas laver à la machine)

Réglage de la chaleur	
Étiquette	Directives
	Élevée
	Moyenne
	Faible
	Sans chaleur / séchage à l'air

# Panneau de commande

## Caractéristiques du panneau de commande



FRANÇAIS

### 1 Bouton Marche/arrêt

- Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau pour le mettre hors tension.

### REMARQUE

- Le fait d'appuyer sur le bouton **Marche/arrêt** pendant un cycle annulera ce cycle, et les réglages du cycle seront perdus.

### 2 Bouton de sélection de cycle

- Tournez ce bouton pour sélectionner le cycle désiré. Une fois que le cycle désiré a été sélectionné, les préréglages standards s'affichent à l'écran. Pour les cycles de séchage manuel, ces réglages peuvent être ajustés à l'aide des boutons de modification des cycles à tout moment avant le début du cycle.

### 3 Bouton Démarrer/pause

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer le cycle sélectionné. Si l'appareil est en fonction, utilisez ce bouton pour faire une pause dans le cycle sans perdre les réglages actuels.

### REMARQUE

- Si vous n'appuyez pas sur le bouton **Démarrer/pause** pour reprendre un cycle dans un certain délai, l'appareil s'éteint automatiquement, et tous les réglages du cycle sont perdus.

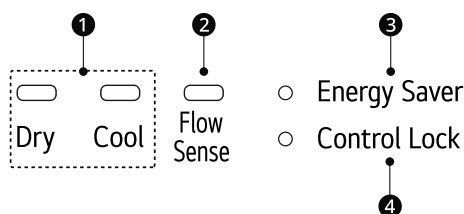
### 4 Options et fonctions supplémentaires / Boutons de modification des cycles

- Utilisez ces boutons pour choisir les options souhaitées pour le cycle sélectionné. Toutes les options ne sont pas disponibles pour chaque cycle.

### 5 Afficheur d'état

- L'affichage indique les réglages et les options. Lorsque l'appareil est en fonction, les réglages par défaut s'illuminent sur l'afficheur.

### Afficheur d'état



## 30 FONCTIONNEMENT

---

### ❶ Indicateurs d'état du cycle

- **Dry (Séchage)** s'allume lorsque l'appareil est en cours de séchage.
- **Cool (Froid)** s'allume lorsque l'appareil est en cours de refroidissement.

### ❷ Indicateur Flow Sense

- Le système de détection des blocages de conduits Flow Sense<sup>MC</sup> détecte et vous indique la présence de blocages dans les conduits qui réduisent le débit d'évacuation de la sècheuse. Un système d'évacuation bien entretenu améliore l'efficacité du fonctionnement et contribue à minimiser les appels de service, ce qui vous permet d'économiser de l'argent.

### ❸ L'icône **Energy Saver (Économie d'énergie)** s'allume lorsque l'option **Energy Saver (Économie d'énergie)** est sélectionnée.

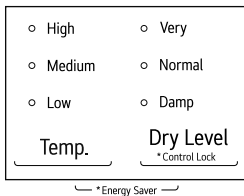
### ❹ **Control Lock (Verrouillage des commandes)** s'allume lorsque le panneau de commande est verrouillé.

## Cycles de séchage

Tournez le bouton ou appuyez sur le bouton pour sélectionner le cycle souhaité. Lorsque vous sélectionnez un cycle de séchage, le témoin correspondant au cycle de séchage s'allume.

### Cycles de séchage à capteur

Les cycles de séchage à capteur utilisent le système exclusif à double capteur de LG qui détecte et compare le niveau d'humidité des vêtements et celui de l'air ambiant, et règle le temps de séchage en conséquence pour optimiser les résultats. L'appareil règle automatiquement le niveau de séchage et la température aux réglages recommandés pour chaque cycle. L'afficheur indique le temps restant estimé.



**Température : Low (Faible) > Medium (Moyenne) > High (Élevée)**  
**Dry Level (Niveau de séchage) : Damp (Humide) > Normal > Very (Très sec)**

Cycle	Normal	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour faire sécher tous les articles normaux tels que le coton, le lin, les chemises, les jeans et les articles mixtes, à l'exception des tissus délicats comme la laine ou la soie.	
<b>Niveau de séchage</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : <b>Toutes les températures</b>
<b>Température</b>	Par défaut : <b>Medium (Moyenne)</b>	Disponibilité : <b>Medium (Moyenne)</b>

Cycle	Heavy Duty (Haut rendement)	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour faire sécher les vêtements résistants comme les jeans ou les vêtements qui nécessitent un séchage supplémentaire.	
<b>Niveau de séchage</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : <b>Toutes les températures</b>
<b>Température</b>	Par défaut : <b>High (Élevée)</b>	Disponibilité : <b>High (Élevée)</b>

Cycle	Delicates (Déliçats)	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour faire sécher les chemises ou les chemisiers, les bas de nylon, la lingerie ou les vêtements transparents et en dentelle qui peuvent facilement être endommagés.	
<b>Niveau de séchage</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : <b>Toutes les températures</b>
<b>Température</b>	Par défaut : <b>Low (Faible)</b>	Disponibilité : <b>Low (Faible)</b>

Cycle	Perm. Press (Tissus infroissables)	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour réduire le froissement lors du séchage de nappes ou de vêtements infroissables.	
<b>Niveau de séchage</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : <b>Toutes les températures</b>
<b>Température</b>	Par défaut : <b>Medium (Moyenne)</b>	Disponibilité : <b>Medium (Moyenne)</b>

## 32 FONCTIONNEMENT

### Cycles de séchage manuel

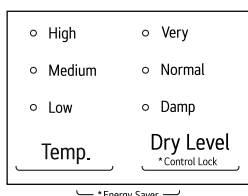
Cycle	Air Dry (Séchage à l'air)
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour faire sécher tous les articles (comme le plastique ou le caoutchouc) qui peuvent être séchés par culbutage sans chaleur.
<b>Dry Level (Niveau de séchage)</b>	Non réglable
<b>Température</b>	Non réglable

Cycle	60 min / 40 min / 20 min
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour sélectionner une durée de séchage et une température précises.
<b>Dry Level (Niveau de séchage)</b>	Non réglable
<b>Température</b>	Par défaut : <b>High (Élevée)</b> Disponibilité : <b>Toutes les températures</b>

## Modificateurs de cycle

### À propos des boutons de modification

Chaque cycle possède des réglages préprogrammés qui sont sélectionnés automatiquement. Personnalisez les réglages à l'aide des boutons de configuration de cycle. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de l'option souhaitée jusqu'à ce que l'indicateur lumineux correspondant au réglage désiré s'allume. Certaines options ne sont pas disponibles pour certains cycles. Si une option sélectionnée n'est pas autorisée pour le cycle choisi, une alerte retentira deux fois, et le réglage ne sera pas modifié.



#### Temp. (Température)

Utilisez ce bouton pour ajuster le réglage de la température. Ainsi, les tissus et les vêtements peuvent être entretenus avec précision. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Temp.**

**(Température)** pour faire défiler les divers réglages.

#### Dry Level (Niveau de séchage)

Utilisez ce bouton pour sélectionner le niveau de séchage du cycle. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Dry Level (Niveau de séchage)** pour faire défiler les divers réglages.

- L'appareil ajustera automatiquement la durée du cycle en fonction du niveau de séchage sélectionné. L'option **Very (Très sec)** augmentera la durée du cycle, tandis que **Damp (Humide)** la réduira.
- Utilisez le réglage **Damp (Humide)** pour les articles que vous souhaitez repasser.

## 34 FONCTIONNEMENT

### Autres options et fonctionnalités

Votre sècheuse propose plusieurs options de cycle supplémentaires afin de vous permettre de personnaliser les cycles et de répondre à vos besoins particuliers.

Choisissez l'option souhaitée après avoir sélectionné le cycle et les réglages désirés.

#### REMARQUE

- Le voyant à DEL de l'option s'allume lorsque l'option est sélectionnée.
- Pour protéger vos vêtements, certaines options ne sont pas disponibles pour certains cycles.
- Si une option sélectionnée n'est pas autorisée pour le cycle choisi, un carillon retentira deux fois, et le voyant à DEL ne s'allumera pas.

### Verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction pour désactiver les commandes. Elle peut empêcher les enfants de modifier les cycles ou de mettre la sècheuse en marche.

#### REMARQUE

- La fonctionnalité ne verrouille pas la porte.
- Une fois cette fonction réglée, tous les boutons sont verrouillés sauf le bouton **Marche/arrêt**.
- Le fait de couper l'alimentation ne réinitialisera pas la fonctionnalité. Vous devez désactiver la fonctionnalité pour pouvoir accéder à d'autres fonctionnalités et options.

### Verrouillage/déverrouillage du panneau de commande

- 1 Mettez l'appareil en marche.
  - 2 Maintenez le bouton **Dry Level (Niveau de séchage)** enfoncé pendant trois secondes pour activer ou désactiver cette fonction.
- Lorsque la fonction est désactivée, une sonnerie retentit.

### Energy Saver (économie d'énergie)

Cette option permet de réduire la consommation d'énergie du cycle **Normal** en fonction de la taille de la charge. Lorsque la fonction **Energy Saver**

(**Économie d'énergie**) est sélectionnée, le cycle commence par un séchage à l'air et le temps de séchage est augmenté.

Cette option permet de modifier les paramètres **Energy Saver (Économie d'énergie)** dans le cycle **Normal**.

- 1) Mettez la sècheuse sous tension.
- 2) Sélectionnez le cycle **Normal**.
- 3) Maintenez les boutons **Temp. (Température)** et **Dry Level (Niveau de séchage)** enfoncés pendant trois secondes pour activer ou désactiver cette fonction.

#### REMARQUE

- L'option **Energy Saver (Économie d'énergie)** est activée par défaut pour le cycle **Normal** avec l'option **Normal Dry Level (Niveau de séchage)**.
- Si l'option **Energy Saver (Économie d'énergie)** est désactivée, elle le restera jusqu'à ce qu'elle soit réactivée.



# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

### Caractéristiques de l'application LG ThinQ

- **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>**
  - Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

### Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.

## Fonction Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

### Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

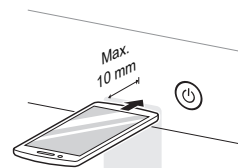
Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour allumer l'appareil.

- N'appuyez pas sur les autres touches.

- 2 Tenez le microphone de votre téléphone devant le bouton **Marche/arrêt**.



- 3 Maintenez le bouton **Temp. (Température)** enfoncé pendant au moins trois secondes tout en tenant votre téléphone près du bouton **Marche/arrêt**.

- 4 Gardez le téléphone en place jusqu'à la fin de la transmission sonore. Lorsque vous n'entendez plus de tonalités, le diagnostic s'affichera dans l'application.

### REMARQUE

- Pour obtenir les résultats optimaux, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.

# ENTRETIEN

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de nettoyeurs abrasifs, ni de solvants pour nettoyer l'appareil, car ils peuvent endommager le fini.

## Nettoyage régulier

### Nettoyage de l'extérieur

Un entretien adéquat de votre appareil peut prolonger sa durée de vie utile. L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé à l'eau chaude avec un détergent ménager doux et non abrasif. Essayez immédiatement tout déversement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

### REMARQUE

- N'utilisez jamais d'alcool méthylique, de solvant, ni de produits similaires.
- N'utilisez jamais de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs; ils pourraient endommager la surface.

### Nettoyage de l'intérieur

Essayez autour de l'ouverture et du joint de la porte avec un chiffon doux et humide pour prévenir l'accumulation de charpie et de poussières qui pourraient endommager le joint de porte.

Nettoyez le hublot avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau chaude et un détergent ménager doux et non abrasif, puis essuyez pour sécher.

Il est possible de nettoyer le tambour en acier inoxydable avec un nettoyeur pour acier inoxydable traditionnel conformément aux directives du fabricant. N'utilisez jamais de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs; ils pourraient égratigner ou endommager la surface.

### Nettoyage autour et en dessous de l'appareil

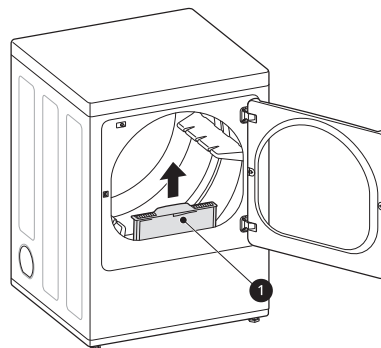
Passez régulièrement l'aspirateur pour enlever la charpie et la poussière autour et en dessous de la sècheuse.

### Entretien du système de conduits

Au moins une fois par année, vérifiez le système de conduits afin de déceler toute accumulation de charpie, puis nettoyez les conduits. Si vous remarquez une réduction du débit d'air ou une baisse du rendement de la sècheuse, vérifiez immédiatement si le système de conduits est obstrué ou bloqué. Communiquez avec un technicien ou un fournisseur de service qualifié.

### Nettoyage du filtre à charpie

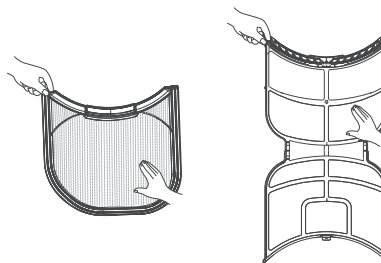
Nettoyez le filtre à fibres après chaque cycle.



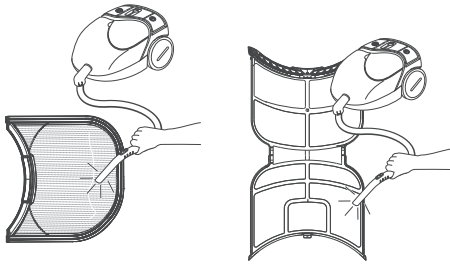
#### 1 Filtre à charpie

Pour nettoyer le filtre à charpie, ouvrez la porte de la sècheuse et retirez le filtre en tirant tout droit vers le haut. Puis :

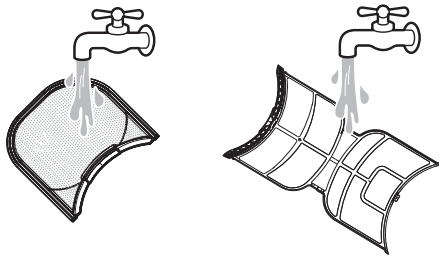
- 1 Dans le cas d'un nettoyage quotidien, faites une boule de fibres avec vos doigts, ou



- 2 Nettoyez le filtre avec un aspirateur, ou



- 3** Si le filtre est très sale ou bouché par un produit assouplissant, lavez le filtre à fibres dans une solution d'eau chaude savonneuse, puis laissez-le sécher complètement avant de le réinstaller.



**REMARQUE**

- N'utilisez JAMAIS l'appareil sans le filtre à charpie en place.

## 38 DÉPANNAGE

# DÉPANNAGE

## FAQ

### Foire aux questions

**Q : Lorsque j'enfonce un bouton, pourquoi la sècheuse émet un son sans que rien ne se produise?**

**R :** La fonctionnalité de verrouillage des commandes est activée. Pour désactiver le verrouillage des commandes, mettez la sècheuse sous tension, puis appuyez pendant trois secondes sur le bouton **Control Lock (Verrouillage des commandes)**.

**Q : Pourquoi est-ce si long avant que mes vêtements soient secs?**

**R :** Une circulation de l'air adéquate est essentielle au bon fonctionnement de la sècheuse. Un filtre à charpie plein ou obstrué par des résidus de feuilles d'assouplissant peut diminuer le débit d'air et accroître considérablement le temps nécessaire au séchage des vêtements.

### Vidéos d'aide aux utilisateurs

Pour plus d'aide, il existe des vidéos et des tutoriels disponibles sur le site lg.com.

Balayez ce code QR pour accéder rapidement à la page de recherche de vidéos du site Internet officiel de LG.



- 1** Sur la page d'accueil lg.com/us, cliquez sur l'onglet **Support** (Soutien) pour afficher le menu de sélection. Sélectionnez l'option **Video Tutorials** (Tutoriels vidéo).
- 2** Saisissez le mot **Dryer** (Sècheuse) dans le champ de recherche qui apparaît sur une nouvelle page et cliquez sur le bouton **Search** (Rechercher).

## Avant d'appeler le réparateur

La sècheuse est dotée d'un système de surveillance des erreurs automatique qui détecte et diagnostique les problèmes dès leur apparition. Si la sècheuse ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez les éléments suivants avant d'appeler un technicien.

### Messages d'erreur

Lorsqu'une erreur se produit, les indicateurs à DEL de l'option s'allument et une sonnerie retentit.

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'indicateur Low (Faible) ou Medium (Moyenne) s'allume.	<p><b>Capteur de température défectueux.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Éteignez l'appareil et appelez un technicien.</li> </ul>
L'indicateur High (Élevée) s'allume.	<p><b>Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le branchement du cordon d'alimentation au bloc du terminal.</li> </ul>
L'indicateur à DEL Flow Sense s'allume.	<p><b>Le conduit d'échappement est trop long ou comporte trop de coudes et d'obstructions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez pas l'appareil avant que le système d'évacuation ait été nettoyé ou réparé. L'utilisation de l'appareil alors que le système d'évacuation est fortement obstrué représente un danger et pourrait entraîner un incendie ou d'autres dommages matériels.</li> <li>Assurez-vous qu'un fort débit d'air s'échappe de l'évent extérieur de la sècheuse pendant que l'appareil est en marche. Si le système d'évacuation est extrêmement long, faites-le réparer ou réacheminer.</li> </ul>
	<p><b>Système d'échappement de la maison bloqué.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gardez la zone autour de la sècheuse propre et exempte de tout encombrement. Vérifiez si la hotte d'aération est endommagée ou obstruée par de la charpie. Vérifiez que la zone autour de la hotte d'aération est dégagée.</li> </ul>

### Fonctionnement

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'indicateur Flow Sense <sup>MC</sup> s'allume pendant le cycle de séchage.	<p><b>Le conduit d'échappement est trop long ou comporte trop de coudes et d'obstructions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Installer un conduit plus court ou moins sinueux. Reportez-vous aux instructions d'installation pour plus de détails.</li> </ul>
	<p><b>Blocage partiel du conduit en raison de l'accumulation de charpie ou de débris.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le conduit doit être vérifié et nettoyé immédiatement. L'appareil peut être utilisé dans cet état, mais la durée du séchage sera plus longue, et la consommation d'énergie sera accrue.</li> </ul>
	<p><b>L'électroménager a détecté une obstruction dans le système de ventilation externe de la sècheuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le système Flow Sense<sup>MC</sup> détecte des obstructions dans le conduit d'évacuation, l'indicateur restera allumé pendant deux heures après la fin du cycle. Vous pouvez ouvrir la porte ou appuyer sur le bouton <b>Marche/arrêt</b> pour éteindre cet indicateur.</li> </ul>
L'indicateur Flow Sense <sup>MC</sup> demeure actif une fois le conduit d'évacuation débloqué.	<p><b>Une fois l'obstruction nettoyée, le système Flow Sense<sup>MC</sup> requiert plusieurs cycles consécutifs pour déterminer si le rendement s'est amélioré avant de réinitialiser l'indicateur Flow Sense<sup>MC</sup>.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si l'indicateur Flow Sense<sup>MC</sup> demeure actif pendant plus de cinq cycles une fois la restriction corrigée, appelez un technicien.</li> </ul>
L'appareil ne s'allume pas.	<p><b>Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien enfichée dans une prise de courant mise à la terre correspondant à la plaque signalétique de l'appareil.</li> </ul>

## 40 DÉPANNAGE

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne s'allume pas.	<p><b>Un fusible de votre résidence est brûlé, un disjoncteur a été déclenché, ou il y a une panne de courant.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. S'il s'agit d'un problème de surcharge du circuit, faites-le corriger par un électricien qualifié.</li> </ul>
L'appareil ne chauffe pas.	<p><b>Un fusible de votre résidence est brûlé, un disjoncteur a été déclenché, ou il y a une panne de courant.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. S'il s'agit d'un problème de surcharge du circuit, faites-le corriger par un électricien qualifié.</li> </ul> <p><b>Alimentation en gaz fermée ou service coupé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Confirmez l'ouverture de l'alimentation en gaz de la maison et des soupapes de fermeture de l'alimentation en gaz de la sècheuse. Même si l'appareil n'est pas alimenté en gaz, il fonctionnera et aucun code d'erreur ne s'affichera. Vérifiez que les autres appareils au gaz de la maison fonctionnent normalement.</li> </ul> <p><b>L'option Energy Saver (Économie d'énergie) est sélectionnée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous utilisez le cycle <b>Normal</b>, désélectionnez l'option <b>Energy Saver (Économie d'énergie)</b>, qui est sélectionnée par défaut. Cette option réduit l'énergie utilisée en ajoutant une section de séchage à l'air au début du cycle. Il est normal de ne pas sentir de chaleur au début du cycle en mode <b>Energy Saver (Économie d'énergie)</b>.</li> </ul>
Les vêtements prennent trop de temps à sécher.	<p><b>Les conduits d'évacuation d'air sont bloqués, sales ou trop longs.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Confirmez la bonne configuration du système de conduits et l'absence de débris, de charpie et d'obstructions. Assurez-vous que le clapet extérieur s'ouvre correctement et qu'il n'est pas bloqué, bourré ou endommagé.</li> </ul> <p><b>La brassée est mal triée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Séparez les articles plus lourds des articles plus légers. Les articles plus grands et lourds prennent plus de temps à sécher. Le capteur pourrait avoir du mal à déceler le niveau d'humidité des vêtements si une brassée d'articles lourds contient des articles légers, qui eux sèchent plus rapidement.</li> </ul> <p><b>Des articles volumineux et des tissus lourds sont chargés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les tissus lourds retiennent plus d'humidité et sèchent donc plus lentement. Pour aider à réduire et à maintenir les temps de séchage plus constants, séparez les grands articles et les tissus lourds en brassées plus petites de taille consistante.</li> </ul> <p><b>Mauvais réglage des commandes de séchage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez les paramètres appropriés pour le type de brassée que vous séchez. Avec certaines brassées, un réglage du niveau de séchage pourrait être nécessaire.</li> </ul> <p><b>Le filtre à fibres doit être nettoyé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le filtre à charpie est propre avant chaque brassée. Tenez ensuite le filtre devant une source de lumière pour voir s'il est encrassé ou obstrué. Avec certaines brassées qui produisent une quantité élevée de charpie, par exemple de nouvelles serviettes, il sera peut-être nécessaire de nettoyer le filtre en cours de cycle.</li> </ul> <p><b>Un fusible de votre résidence est brûlé, un disjoncteur a été déclenché, ou il y a une panne de courant.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. S'il s'agit d'un problème de surcharge du circuit, faites-le corriger par un électricien qualifié.</li> </ul> <p><b>L'appareil est surchargé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Divisez les grosses brassées de lessive en brassées plus modestes pour de meilleurs rendement et efficacité de séchage.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les vêtements prennent trop de temps à sécher.	<p><b>La charge est insuffisante.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous séchez une très petite charge, ajoutez quelques articles supplémentaires pour garantir un bon culbutage. Si la charge est petite et que vous utilisez un cycle <b>SENSOR DRY (Séchage par capteur)</b>, la commande électronique peut ne pas être en mesure de détecter le niveau d'humidité de la charge, et le cycle peut s'interrompre trop rapidement. Utilisez un cycle <b>MANUAL DRY (Séchage manuel)</b> ou ajoutez quelques vêtements mouillés à la charge.</li> </ul>
	<p><b>L'option Energy Saver (Économie d'énergie) est sélectionnée (sur certains modèles).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous utilisez le cycle <b>Normal</b>, désélectionnez l'option <b>Energy Saver (Économie d'énergie)</b>, qui est sélectionnée par défaut. Cette option réduit l'énergie utilisée en ajoutant une section de séchage à l'air au début du cycle. Il est normal de ne pas sentir de chaleur au début du cycle en mode <b>Energy Saver (Économie d'énergie)</b>.</li> </ul>
Le temps de séchage n'est pas constant.	<p><b>Les paramètres de séchage, la taille de la charge et le taux d'humidité des vêtements ne sont pas constants.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le temps de séchage d'une charge varie selon la taille de la charge, le type de tissus, le taux d'humidité des vêtements et la condition du filtre à charpie. Même une charge déséquilibrée dans la laveuse peut altérer l'essorage, causant ainsi des vêtements plus mouillés qui prennent plus de temps à sécher.</li> </ul>

## Performances

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les vêtements sont froissés.	<p><b>Les vêtements ont séché trop longtemps (séchage excessif).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le séchage excessif d'une charge peut froisser les vêtements. Essayez un temps de séchage plus court ou utilisez le niveau de séchage inférieur et retirez les articles pendant qu'ils sont encore un peu humides.</li> </ul>
Taches grasses ou sales sur les vêtements.	<p><b>Produits assouplissants mal utilisés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Veillez vérifier et suivre les instructions d'emploi de votre assouplissant.</li> </ul>
	<p><b>Séchage des vêtements propres et des vêtements sales ensemble.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous de ne sécher que des vêtements propres dans votre sècheuse. Des articles sales peuvent souiller les vêtements propres du même lavage ou des lavages suivants.</li> </ul>
	<p><b>Les vêtements n'ont pas été correctement nettoyés ou rincés avant d'être placés dans la sècheuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les taches sur des vêtements secs sont souvent des souillures qui n'ont pas été correctement éliminées pendant le cycle de lavage. Assurez-vous que les vêtements sont complètement propres ou rincés selon les directives d'utilisation de votre machine à laver et le mode d'emploi de votre détergent. Il est possible que certaines taches tenaces nécessitent un prétraitement avant le lavage.</li> </ul>
Les vêtements ont rétréci.	<p><b>Les directives d'entretien des vêtements n'ont pas été respectées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour éviter le rétrécissement, consultez et suivez soigneusement les directives d'entretien des tissus de vos vêtements. Certains tissus rétréciront naturellement au lavage. D'autres tissus peuvent être lavés, mais ils rétréciront lorsqu'ils seront séchés dans une sècheuse. Utilisez le paramètre de chaleur basse ou de séchage sans chaleur.</li> </ul>
Présence de charpie sur les vêtements.	<p><b>Le filtre à charpie n'est pas bien nettoyé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le filtre à charpie est propre avant chaque utilisation. Tenez ensuite le filtre devant une source de lumière pour voir s'il est encrassé ou obstrué. S'il semble encrassé, suivez les instructions de nettoyage de la section <b>ENTRETIEN</b>. Certains tissus produisent beaucoup de charpie, et il peut s'avérer nécessaire de nettoyer le filtre pendant le cycle.</li> </ul>

## 42 DÉPANNAGE

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Présence de charpie sur les vêtements.</b>	<b>Les articles ne sont pas triés correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Certains tissus produisent beaucoup de charpie (comme une serviette de coton blanche pelucheuse) et devraient être séchés séparément des vêtements qui attirent la charpie (comme un pantalon de lin noir).</li> </ul>
	<b>Excès d'électricité statique dans les vêtements.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un produit assouplissant pour réduire l'électricité statique. Assurez-vous de suivre les directives des étiquettes d'entretien du fabricant. Le séchage excessif d'une brassée de lessive peut causer l'accumulation d'électricité statique.</li> <li>Ajustez les réglages et utilisez un temps de séchage plus court, ou utilisez les cycles <b>SENSOR DRY (Séchage par capteur)</b>.</li> </ul>
	<b>L'appareil est surchargé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Divisez les grosses charges en charges plus petites pour le séchage.</li> </ul>
	<b>Mouchoirs, morceaux de papier, etc., laissés dans les poches.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez soigneusement les poches avant le lavage et le séchage des vêtements.</li> </ul>
<b>Excès d'électricité statique dans les vêtements après le séchage.</b>	<b>Aucun assouplissant n'est utilisé ou utilisé incorrectement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez de l'assouplissant, si possible, pour réduire la production d'électricité statique. Assurez-vous de bien suivre les instructions du fabricant.</li> </ul>
	<b>Les vêtements ont séché trop longtemps (séchage excessif).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le séchage excessif d'une brassée peut occasionner une forte production d'électricité statique. Ajustez les réglages et réduisez le temps de séchage, ou sélectionnez les cycles <b>MANUAL DRY (Séchage manuel)</b>. Sélectionnez l'option de séchage inférieure dans les cycles <b>SENSOR DRY (Séchage par capteur)</b>, au besoin.</li> </ul>
	<b>Séchage de tissus synthétiques ou infroissables, ou de tissus faits de mélanges de fibres synthétiques.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ces tissus peuvent favoriser l'accumulation d'électricité statique. Essayez d'utiliser un assouplissant, ou utilisez l'option de séchage inférieure ou une durée plus courte pour les cycles <b>MANUAL DRY (Séchage manuel)</b>.</li> </ul>
<b>Certaines parties des vêtements sont encore humides après un cycle <b>SENSOR DRY (Séchage par capteur)</b>.</b>	<b>Séchage d'une brassée très grosse ou très petite, ou encore d'une seule grande pièce de tissu, par exemple une couverture ou une couette.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si les articles sont trop serrés ou clairsemés, il sera difficile pour le capteur de saisir le niveau de séchage de la charge. Utilisez un cycle <b>MANUAL DRY (Séchage manuel)</b> pour de très petites charges.</li> <li>Les gros articles comme les couvertures ou les couettes s'enroulent souvent en une boule de tissu. Les couches extérieures sécheront, ce qui sera saisi par les capteurs, mais l'intérieur de la boule sera encore humide. Pour faire sécher un seul article volumineux, il vaut mieux interrompre le cycle une ou deux fois et repositionner l'article afin de le dérouler et d'exposer les parties humides.</li> <li>Pour sécher quelques articles humides d'une charge très volumineuse ou d'articles volumineux après la fin d'un cycle par capteur, videz le compartiment à charpie, puis utilisez un cycle <b>MANUAL DRY (Séchage manuel)</b> pour finir de sécher les articles.</li> </ul>

## Odeurs

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>L'appareil dégage une odeur désagréable.</b>	<b>Utilisez-vous l'appareil pour la première fois?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'odeur provient du matériau en caoutchouc qui se trouve à l'intérieur de l'appareil. Il s'agit d'une situation normale lorsque l'appareil est neuf; l'odeur disparaîtra après plusieurs cycles.</li> </ul>



Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>L'appareil dégage une odeur désagréable.</b>	<b>Sentez-vous une odeur pendant l'utilisation?</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque vous lavez le linge, ne mettez pas plus de détergent que la quantité recommandée par le fabricant. Un excès de détergent peut s'accumuler sur les vêtements et causer des odeurs.</li><li>• Le fait de laisser les vêtements dans la laveuse ou la sècheuse après la fin du cycle peut causer des odeurs. Sortez les vêtements rapidement à la fin du cycle.</li><li>• Maintenez les filtres à charpie propres. Des filtres à charpie obstrués ou sales peuvent causer des odeurs. Après avoir nettoyé le filtre à charpie, laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser.</li></ul>

## 44 GARANTIE LIMITÉE

**GARANTIE LIMITÉE****CANADA****CONDITIONS**

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».**

Si votre sècheuse LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Si la date d'achat initiale ne peut être vérifiée, la garantie débutera soixante (60) jours après la date de fabrication.)</b>		
<b>Période</b>	<b>Portée de la garantie</b>	<b>PRESTATION DU SERVICE</b>
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles seulement)	LG fournit les pièces et la main-d'œuvre pour la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses.
Trois (3) ans après la date d'achat original	Tambour de la sècheuse (pièces seulement)	Pièces seulement. Le client assume tous les frais de main-d'œuvre ou de service à domicile pour le remplacement de pièces défectueuses.

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les pièces et les produits de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**LA SEULE RESPONSABILITÉ DE LGECI SE LIMITE À LA GARANTIE LIMITÉE DÉFINIE CI-DESSUS. HORMIS DANS LES CONDITIONS EXPLICITEMENT DÉFINIES AUX PRÉSENTES, LGECI NE FAIT AUCUNE GARANTIE OU CONDITION PAR RAPPORT AU PRODUIT, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'APPLICATION OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE DÉCLARATION NE LIERA LGECI. LGECI N'AUTORISE PERSONNE À CRÉER OU À ASSUMER UNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ PAR RAPPORT À CE PRODUIT. DANS LES CAS OÙ UNE GARANTIE OU CONDITION EST REQUISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CELLE-CI EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL PROVIENNE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux particuliers. D'autres droits peuvent vous être accordés en fonction de votre province et de ses lois applicables. Toute condition de cette garantie limitée

qui rejette ou modifie une condition ou garantie implicite dans le cadre des lois provinciales est dissociable lorsqu'elle entre en conflit avec ces lois provinciales, sans que cela n'affecte le reste des conditions de cette garantie.

### LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par une panne de courant, une interruption de l'alimentation électrique ou une mauvaise alimentation en électricité;
- Les dommages ou la défaillance causés par des conduites d'eau qui fuient ou qui sont brisées, des conduites d'eau gelées, des conduites de drainage obstruées, une alimentation en eau inadéquate ou interrompue ou un apport d'air insuffisant;
- Les dommages ou la défaillance causés par l'utilisation du produit dans une atmosphère corrosive ou de façon contraire aux instructions spécifiées dans le manuel d'utilisation du produit;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par des accidents, des insectes nuisibles, de la vermine, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle, ou toute autre cause indépendante de la volonté de LGECI ou du fabricant;
- Les dommages ou la défaillance causés par une mauvaise utilisation, un abus, une installation inadéquate, une mauvaise réparation ou un entretien inadéquat du produit. Une mauvaise réparation comprend l'utilisation de pièces non approuvées ou non spécifiées par LGECI. L'installation ou l'entretien inadéquats comprennent une installation ou un entretien contraires aux instructions du manuel d'utilisation du produit;
- Les dommages ou la défaillance causés par une modification non autorisée du produit, ou s'il est utilisé pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu, ou tout dommage ou défaillance causés par une fuite d'eau provoquée par une mauvaise installation du produit;
- Les dommages ou la défaillance causés par un courant électrique, une tension ou des codes de plomberie incorrects;
- Les dommages ou la défaillance causés par un usage autre qu'une utilisation domestique normale, y compris, mais sans s'y limiter, une utilisation commerciale ou industrielle, y compris dans des bureaux commerciaux ou dans des installations récréatives, ou de toute autre façon décrite dans le manuel d'utilisation du produit;
- Les dommages ou la défaillance causés par l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage qui ne sont pas approuvés ou autorisés par LGECI;
- Les dommages ou la défaillance causés par le transport et la manutention, y compris les rayures, les bosses, les entailles ou autres dommages à la finition du produit, à moins que ces dommages ne résultent de défauts de pièce ou de main-d'œuvre et soient rapportés à LGECI dans la première semaine suivant la livraison du produit;
- Les dommages et les pièces manquantes pour tout produit utilisé aux fins de démonstration, tout produit déjà déballé avant l'achat, tout produit remis à neuf ou tout produit vendu au rabais;
- Tout produit remis à neuf ou tout autre produit vendu « tel quel », « tel que disponible », « avec tous les défauts », ou tout avis de non-responsabilité semblable;
- Les produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- L'augmentation des coûts des services publics et les dépenses supplémentaires connexes associées de quelque façon que ce soit au produit;
- Le remplacement des ampoules, des filtres, des fusibles ou de tout autre article consommable;
- Les coûts associés au retrait ou à la réinstallation du produit aux fins de réparation;
- Les bruits liés au fonctionnement normal, le non-respect des directives du manuel d'utilisation, d'entretien ou d'installation de même que l'utilisation de l'appareil dans un environnement inadéquat ne sont pas couverts par cette garantie.

## 46 GARANTIE LIMITÉE

- La couverture pour réparations à domicile, pour les produits sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, vous serez responsable d'apporter le produit, à vos frais, au centre de service autorisé pour la réparation sous garantie.
- Conversion de ce produit à partir du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié (GPL).

**Tous les coûts et les dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérées sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE ET DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Composez le 1 888 542-2623 et sélectionnez l'option appropriée dans le menu, ou visitez notre site Web au <http://www.lg.com>.

### PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (Dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent tenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties

conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire d'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage, LG paiera vos frais et honoraires d'avocats dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que le fondement de votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renonciation.** Si une partie de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente Garantie limitée.

**Option de retrait.** Vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Si vous choisissez de vous retirer, vous devez le faire savoir à LG dans les 30 jours civils suivant la date d'achat du produit par le premier consommateur en : (i) envoyant un courriel dont l'objet est « Arbitration Opt Out » à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) ou en (ii) composant le 1 800 980-2973. Vous devrez fournir les renseignements suivants : (a) vos nom et adresse; (b) la date à laquelle le produit a été acheté; (c) le nom du modèle ou le numéro de modèle du produit; (d) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/repairation-garantie/demande-reparation), dans la section « Trouvez mon no. Modèle? » ou « Trouver mon no. Série? »).

Si vous vous prévaliez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un

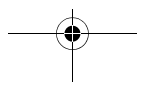
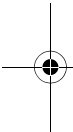
## 48 GARANTIE LIMITÉE

---

litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.





LG Customer Information Center

For inquiries or comments,  
visit [www.lg.com](http://www.lg.com) or call:

1-800-243-0000 U.S.A.  
1-888-542-2623 CANADA

Register your product Online!

[www.lg.com](http://www.lg.com)